

**kobold**

**VK7**  
Baterijski  
sesalnik

VORWERK



# Navodila za uporabo

SI • 85041-01 • 1022

# Kazalo vsebine

<b>1</b>	<b>Pred pričetkom .....</b>	<b>5</b>	6.5	Upravljanje.....	30
<b>2</b>	<b>Pregled izdelka .....</b>	<b>6</b>	6.5.1	Vklop in izklop.....	30
2.1	Pregled baterijskega sesalnika VK7 in priključkov .....	6	6.5.2	Nastavitev stopnje moči .....	31
<b>3</b>	<b>Uporaba za predvideni namen .....</b>	<b>8</b>	6.5.3	Tipka Boost .....	31
<b>4</b>	<b>Za vašo varnost.....</b>	<b>11</b>	6.6	Smart Home: Bluetooth® in aplikacija MyKobold .....	31
4.1	Nevarnosti in varnostni napotki .....	11	6.6.1	Namestitev aplikacije MyKobold in povezovanje .....	32
4.2	Pomen opozoril.....	21	6.7	Čas delovanja polnljivih baterij .....	33
4.3	Obveznosti uporabnika .....	21	6.8	Hramba baterijskega sesalnika.....	33
<b>5</b>	<b>Primernost za različne vrste talnih oblog .....</b>	<b>22</b>	6.9	Transport.....	33
<b>6</b>	<b>Baterijski sesalnik Kobold VK7 .....</b>	<b>24</b>	6.9.1	Nastavitev transportnega načina .....	34
6.1	Pregled izdelka .....	24	6.10	Ponastavitev na tovarniške vrednosti .....	35
6.2	Prvi koraki .....	25	6.11	Vzdrževanje .....	35
6.2.1	Odpiranje in zapiranje vrtljivega ročaja .....	25	6.11.1	Nadomestni deli in potrošni material .....	35
6.2.2	Namestitev in odklepanje priključkov .....	26	6.11.2	Odpiranje in zapiranje pokrova filtra.....	36
6.2.3	Parkirni položaj.....	26	6.11.3	Vstavljanje in menjava filtrirne vrečke Premium.....	37
6.3	Polnjenje .....	27	6.11.4	Odstranjevanje ali menjava baterije .....	39
6.3.1	Pred prvim polnjenjem.....	27	6.11.5	Odstranjevanje, čiščenje in vstavljanje filtra za zaščito motorja.....	39
6.3.2	Polnjenje z različnimi polnilniki .....	27	6.11.6	Menjava osvežilnega vložka .....	41
6.3.3	Polnjenje z osnovnim polnilnikom za baterijo .....	28	6.12	Tehnični podatki .....	42
6.3.4	Polnjenje ločene baterije z osnovnim polnilnikom za baterije .....	28	6.12.1	Baterijski sesalnik .....	42
6.4	Zaslonski prikaz .....	29	6.12.2	Polnilnik .....	43
6.4.1	Prikaz napolnjenosti.....	29	<b>7</b>	<b>Električna krtača Kobold EB7 .....</b>	<b>44</b>
6.4.2	Sistemski prikaz in prikaz moči .....	29			

7.1	Pregled izdelka .....	44	8.5.4	Odstranjevanje, polnjenje in vstavljanje rezervoarja .....	57
7.2	Primernost za različne vrste talnih oblog.....	45	8.5.5	Vstavljanje nosilnega okvirja krpe.....	58
7.3	Upravljanje.....	46	8.6	Upravljanje .....	58
7.3.1	Nastavitev stopnje moči .....	46	8.6.1	Izbira stopnje vlaženja.....	58
7.3.2	Pregled stopenj moči in načinov delovanja krtač .....	46	8.6.2	Pregled stopenj vlaženja .....	59
7.3.3	Aktiviranje lopute Boost.....	47	8.6.3	Priporočila za stopnje vlaženja	60
7.3.4	Uporabniško prilagojena nastavitev čiščenja .....	47	8.6.4	Sesanje z brisanjem .....	61
7.3.5	Parkirni položaj.....	48	8.6.5	Menjava čistilne krpe .....	62
7.3.6	Sesanje .....	48	8.6.6	Shranjevanje .....	62
7.3.7	Napotki za uporabo .....	48	8.6.7	Pranje čistilnih krp .....	62
7.4	Vzdrževanje .....	48	8.7	Vzdrževanje .....	63
7.4.1	Nadomestni deli in potrošni material .....	49	8.7.1	Nadomestni deli in potrošni material .....	63
7.4.2	Pregled in čiščenje .....	49	8.7.2	Demontaža tesnilnega okvirja .	63
7.4.3	Menjava vrtljivih krtač .....	50	8.7.3	Namestitev tesnilnega okvirja .	64
7.4.4	Menjava zadnje tesnilne lamele.....	51	8.7.4	Čiščenje rezervoarja .....	64
7.5	Tehnični podatki.....	51	8.8	Tehnični podatki.....	64
<b>8</b>	<b>Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin Kobold SP7 .....</b>	<b>52</b>	<b>9</b>	<b>Priključek za gladke talne površine Kobold HD7 .....</b>	<b>65</b>
8.1	Pregled izdelka .....	52	9.1	Pregled izdelka.....	65
8.2	Primernost čistilnih krp za različne vrste trdih talnih oblog.....	53	9.2	Primernost za različne vrste talnih oblog .....	66
8.3	Čistilne krpe .....	54	9.3	Upravljanje.....	67
8.4	Koboclean .....	54	9.3.1	Primik tesnilne lamele.....	67
8.5	Priprava naprave za uporabo..	55	9.3.2	Nastavitev stopnje moči.....	67
8.5.1	Parkirni položaj.....	55	9.3.3	Pregled stopenj moči.....	68
8.5.2	Sprostitev nosilnega okvirja krpe.....	56	9.3.4	Sesanje trdih talnih oblog .....	68
8.5.3	Pritrditev čistilne krpe na nosilni okvir krpe .....	56	9.4	Vzdrževanje .....	68
			9.4.1	Nadomestni deli in potrošni material .....	69
			9.4.2	Odpravljanje zamašitev.....	69
			9.4.3	Menjava plošče ščetke.....	69

9.5	Tehnični podatki .....	70	11.4.3	Polnjenje ločene baterije s Premium polnilnikom za baterije .....	82
<b>10</b>	<b>Električna krtača za oblazinjeno pohištvo PB7 Komplet za čiščenje vzmetnic MP7/MR7 .....</b>	<b>71</b>	11.5	Tehnični podatki .....	83
10.1	Pregled izdelka .....	71	<b>12</b>	<b>Pribor Kobold .....</b>	<b>84</b>
10.2	Upravljanje .....	72	12.1	Nabor priključkov .....	84
10.2.1	Pregled stopenj moči in načina Lavenia .....	72	12.2	Odklepanje pribora .....	85
10.2.2	Čiščenje oblazinjenega pohištva .....	72	12.3	Naramni pas Kobold SG7 .....	86
10.2.3	Sesanje površin .....	73	<b>13</b>	<b>Odpravljanje motenj .....</b>	<b>87</b>
10.2.4	Sesanje rež .....	73	13.1	Odpravljanje motenj po kodah napak .....	87
10.2.5	Čiščenje vzmetnic .....	73	13.2	Odpravljanje motenj glede na opis težave .....	90
10.3	Vzdrževanje .....	76	<b>14</b>	<b>Garancija .....</b>	<b>100</b>
10.3.1	Nadomestni deli in potrošni material .....	76	<b>15</b>	<b>Odstranjevanje .....</b>	<b>100</b>
10.3.2	Vzdrževanje električne krtače za oblazinjeno pohištvo .....	76	15.1	Odstranjevanje naprave .....	100
10.3.3	Čiščenje nastavka za osveževanje vzmetnic .....	77	15.2	Odstranjevanje baterije med odpadke .....	100
10.3.4	Čiščenje nastavka za sesanje vzmetnic .....	78	15.3	Odstranjevanje filtrirnih vrečk Premium .....	101
10.4	Tehnični podatki .....	78	15.4	Odstranjevanje embalaže .....	101
<b>11</b>	<b>Premium polnilnik za baterijo Kobold PC7 .....</b>	<b>79</b>	<b>16</b>	<b>Servisne storitve .....</b>	<b>101</b>
11.1	Pregled izdelka .....	79	<b>17</b>	<b>Proizvajalec .....</b>	<b>101</b>
11.2	Montaža električnega kabla ....	80	<b>18</b>	<b>Izjava o skladnosti .....</b>	<b>101</b>
11.3	Stenska montaža .....	80			
11.3.1	Izbira mesta stenske montaže .....	80			
11.4	Polnjenje s Premium polnilnikom za baterijo .....	81			
11.4.1	Prvo polnjenje s Premium polnilnikom za baterijo .....	81			
11.4.2	Polnjenje baterijskega sesalnika s Premium polnilnikom za baterijo .....	81			



# 1 Pred pričetkom

Čestitamo vam ob nakupu vaše nove naprave Kobold.

1. Pred prvo uporabo naprave, pazljivo preberite navodila za uporabo naprave in pribora.
2. Upoštevajte podrobna navodila za uporabo v poglavjih v nadaljevanju.

## 2 Pregled izdelka

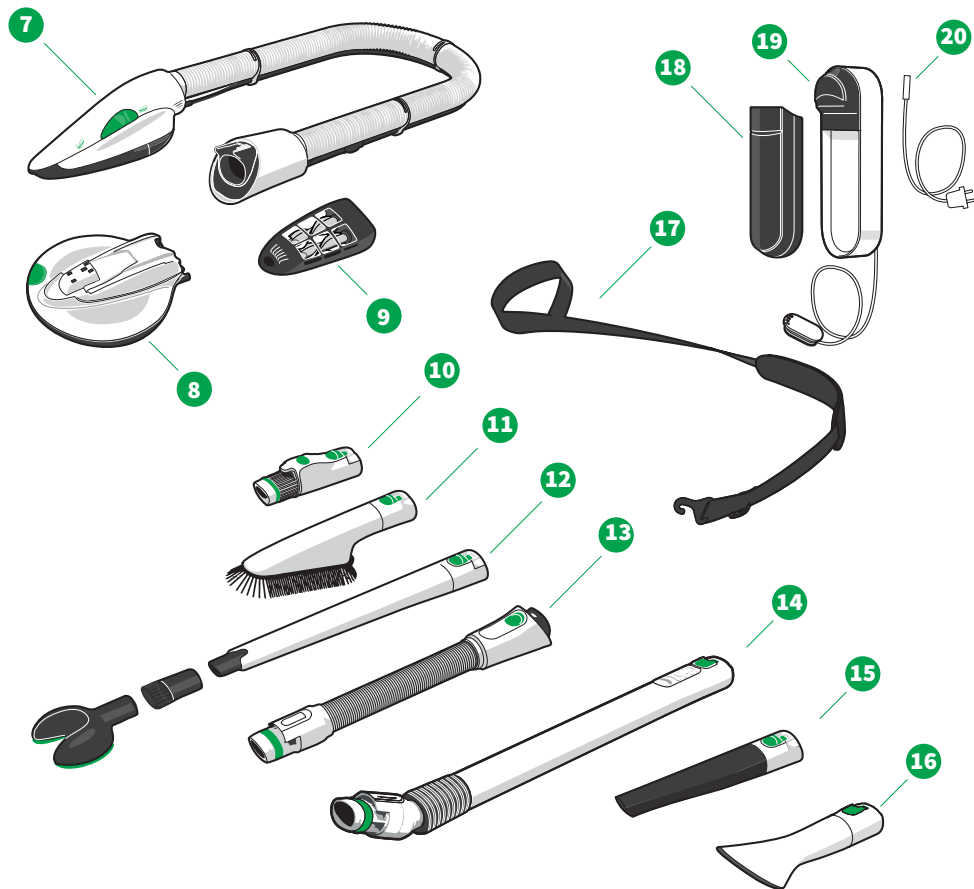
### 2.1 Pregled baterijskega sesalnika VK7 in priključkov



#### Pregled: Kobold Baterijski sesalnik VK7, glavni priključki in drobni priključki

1 Kobold Baterijski sesalnik VK7	4 Kobold HD7 Priključek za gladke talne površine
2 Kobold EB7 Električna krtača	5 Kobold SC7 Osnovni polnilnik za baterijo
3 Kobold SP7 Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin	6 Kobold CA7 Adapter za ločeno polnjenje baterije

Vrsta in obseg pribora sta odvisna od obsega dobave. Priključke lahko tudi dokupite. V teh navodilih za uporabo, so prikazane slike namenjene zgolj prikazu funkcij naprave in njenega pribora. Slike se v podrobnostih in razmerjih lahko razlikujejo od dejanskega proizvoda. Slike vtičev so zgolj simbolične. Dejanski izdelek se lahko v različnih državah razlikuje od tukaj prikazanega.



### Pregled: Kobold Baterijski sesalnik VK7, glavni priključki in drobni priključki

7 Kobold PB7 Električna krtača za oblazinjeno pohištvo	14 Kobold TR7 Teleskopska cev
8 Kobold MP7 Nastavek za osvežitev vzmetnic	15 Kobold CD7 Nastavek za čiščenje avtomobilov
9 Kobold MR7 Nastavek za sesanje vzmetnic	16 Kobold TD7 Nastavek za tkanine
10 Kobold AD7 Adapter za prejšnje generacije priključkov	17 Kobold SG7 Naramni pas
11 Kobold FD7 Večnamenski priključek	18 Kobold BY7 Baterija
12 Kobold VD7 Teleskopski vogalni priključek s ščetko in V-nastavkom za vrtnje	19 Kobold PC7 Premium polnilnik za baterijo
13 Kobold SB7 Fleksibilna cev	20 Kobold PC7 Električni napajalni kabel za Kobold Premium polnilnik za baterijo

### 3 Uporaba za predvideni namen

Ta dokument shranite za kasnejšo uporabo. Je pomemben sestavni del naprave in mora biti priložen izdelku, tudi če ga nameravate izročiti drugi osebi.

Napravo in njen pribor uporabljajte samo v skladu s predvidenim namenom, da preprečite nevarnosti zase in za druge osebe ter poškodbe naprave in drugih predmetov.

Otroci, stari manj kot 8 let, naj naprave ne uporabljajo, čistijo ali izvajajo uporabniško vzdrževanje. Ta naprava ni namenjena temu, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki nad 8 let) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s premalo izkušnjami in znanja, razen če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če so bile poučene o uporabi naprave in so seznanjene z nevarnostmi, ki izvirajo iz nje.

Otroci se z napravo in polnilnimi sistemi (vključno z vodnikom in polnilnim vtičem) ne smejo igrati.

Otroci, starejši od 8 let, ne smejo nenadzorovano izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.

Uporaba, ki odstopa od uporabe za predvideni namen, ni dovoljena. Za nastalo škodo proizvajalec naprave ne odgovarja. Če uporabnik izvede tehnične spremembe na izdelku, prenehajo veljati vsakršni zahtevki iz naslova garancije in jamstva za pomanjkljivosti izdelka. V primeru, da se na napravi izvedejo tehnične spremembe, obveznost proizvajalca do nadomestila/zamenjave iz naslova jamstva za pomanjkljivosti izdelka, prenehajo.

Pri vseh delih na napravi je treba upoštevati vso pripadajočo dokumentacijo ter prikaze na napravi. Proizvajalec ne jamči za škodo, nastalo zaradi nepravilnega rokovanja.

Naprava izpolnjuje varnostne predpise države, v kateri jo prodaja organizacija, pooblaščen s strani podjetja Vorwerk. Če se naprava uporablja v kateri drugi državi, kot je bila prodana, izpolnjevanje državnih varnostnih standardov druge države ni več zagotovljeno. Zato Vorwerk ne prevzema odgovornosti za varnostna tveganja za uporabnika, izhajajoča iz takšnih okoliščin.

#### **Kobold Baterijski sesalnik VK7**

Kobold Baterijski sesalnik VK7 je namenjen izključno za odstranjevanje umazanije v gospodinjstvu in je primeren izključno za uporabo v notranjih prostorih. K temu namenu spada tudi običajna gospodinjska raba v trgovinah, pisarnah in podobnih delovnih okoljih, v kmetijskih objektih, prav tako pa jih smejo uporabljati gostje v hotelih, motelih, gostinskih penzionih z zajtrkom in drugih podobnih bivalnih okoljih. Skupaj z baterijskim sesalnikom Kobold, je dovoljeno uporabljati samo pribor, pripadajoč modelu Kobold.

<b>Kobold EB7 Električna krtača</b>	Vašo električno krtačo Kobold EB7 uporabljajte izključno za čiščenje talnih površin in preprog v gospodinjstvu. Električna krtača Kobold EB7 se lahko uporablja le v povezavi z baterijskim sesalnikom Kobold VK7. Električna krtača Kobold EB7 je namenjena uporabi na različnih <b>vrstah tal</b> [▶ 22]. Z električno krtačo, v nobenem primeru ne smete čistiti naslednjih vrst preprog in talnih oblog: krzna, preprog flokati, nelakiranih plutovinastih talnih oblog, belgijskega granita, občutljivih talnih oblog iz naravnega kamna, hrapavega betona (npr. pranege betona).
<b>Kobold SP7 Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin</b>	Priključek za sesanje in pranje Kobold SP7 uporabljajte izključno za čiščenje trdih talnih oblog v gospodinjstvu. Priključek za sesanje in pranje Kobold SP7 se lahko uporablja le v povezavi z baterijskim sesalnikom Kobold VK7. Namenjen je za uporabo na različnih <b>trdih talnih oblogah</b> [▶ 53].  Namenjen je za uporabo na talnih oblogah, ki jih lahko po navedbah proizvajalca mokro čistite. S priključkom za sesanje in pranje ne smete v nobenem primeru čistiti: nelakiranih plutovinastih talnih oblog, nelakiranih ploščic in nelakiranih talnih oblog iz mehkega lesa.
<b>Kobold HD7 Priključek za gladke talne površine</b>	Priključek za gladke talne površine Kobold HD7 uporabljajte izključno za čiščenje trdih talnih oblog v gospodinjstvu. Priključek za gladke talne površine Kobold HD7 se lahko uporablja le v povezavi z baterijskim sesalnikom Kobold VK7. Namenjen je za trde talne obloge, navedene v preglednici <b>Primernost za različne vrste talnih oblog</b> [▶ 66].
<b>Kobold PB7 Električna krtača za oblazinjeno pohištvo</b>	Električno krtačo za oblazinjeno pohištvo Kobold PB7 uporabljajte izključno za čiščenje v gospodinjstvu. Električna krtača za oblazinjeno pohištvo Kobold PB7 se lahko uporablja le v povezavi z baterijskim sesalnikom Kobold VK7. Namenjena je čiščenju oblazinjenega pohištva.
<b>Komplet za čiščenje vzmetnic Kobold MP7/MR7</b>	Komplet za čiščenje vzmetnic Kobold MP7/MR7 se lahko uporablja le v povezavi z baterijskim sesalnikom Kobold VK7 in električno krtačo za oblazinjeno pohištvo Kobold PB7. Namenjen je samo za čiščenje vzmetnic. Ni primeren za čiščenje oblazinjenega pohištva.
<b>Kobold Pribor</b>	Izvlačna fleksibilna cev Kobold SB7, večnamenski priključek Kobold FD7, set nastavkov Kobold VD7 Vario, teleskopska cev Kobold TR7, nastavek za čiščenje avtomobilov Kobold CD7, nastavek za tkanine Kobold TD7 in naramni pas Kobold SG7 ter adapter za prejšnje generacije priključkov Kobold AD7 se lahko uporabljajo izključno z baterijskim sesalnikom Kobold VK7. Pribor je primeren za različne načine čiščenja nad tlemi. Naramni pas je primeren samo za odrasle. Pri čiščenju nad tlemi je treba baterijski sesalnik varno držati ali ga odložiti.
<b>Kobold PC7 Premium polnilnik za baterijo</b>	Premium polnilnik za baterijo Kobold PC7 se lahko uporablja izključno s sistemom Kobold VK7. Premium polnilnik za baterijo Kobold PC7 je namenjen za polnjenje baterijskega sesalnika Kobold

VK7 in še dodatne baterije Kobold VK7. Premium polnilnika za baterijo Kobold PC7 ne skladiščite na prostem in ga zaščitite pred vlago.

**Kobold SC7 Osnovni polnilnik za baterijo**

Osnovni polnilnik za baterijo Kobold SC7 se lahko uporablja izključno s sistemom Kobold VK7. Osnovni polnilnik za baterijo Kobold SC7 je namenjen za polnjenje baterijskega sesalnika Kobold VK7. S pomočjo adapterja za ločeno polnjenje baterije Kobold CA7, lahko ločeno polnite baterijo. Osnovnega polnilnika za baterijo Kobold SC7 ne skladiščite na prostem in ga zaščitite pred vlago.

## 4 Za vašo varnost

Izdelki Vorwerk se ponašajo z najvišjo možno varnostjo za uporabnika. Varnost izdelkov pa je mogoče zagotoviti le, če napravo uporabljate skladno s predvidenim namenom in upoštevate varnostna opozorila.

### 4.1 Nevarnosti in varnostni napotki



#### OPOZORILO

##### Nevarnost električnega udara!

**Če naprave ne uporabljate v skladu z namenom uporabe, lahko pride do električnega udara.**

- V električne kontakte ne vstavljajte koničastih predmetov.
- Ne spreminjajte električnih kontaktov.

##### Nevarnost požara ali nevarnost električnega udara!

**Nepravilno izvedeno popravilo naprave in pripadajočega polnilnika oz. pripadajočega sistema za polnjenje, lahko privede do požara ali električnega udara.**

- Naprave ne popravljajte sami.
- Da se preprečijo tveganja, lahko popravila električnih naprav izvajajo samo servisi za stranke Vorwerk, s strani družbe Vorwerk pooblašteni servisi ali podobno kvalificirane osebe.
- Okvarjene dele se sme zamenjati samo z originalnimi nadomestnimi deli, da se preprečijo tveganja.
- V primeru poškodb naprave se povežite s službo za podporo strankam Vorwerk.
- Osnovni polnilnik za baterijo oz. sistem za polnjenje, priključite le na električni priključek, ki ga je namestil kvalificirani električar.
- Ne poskušajte odpirati in sami popravljati polnilnika. V notranjosti polnilnika so deli pod napetostjo in polnilnik ni del, ki bi se ga dalo popravljati.

##### Nevarnost električnega udara!

**Čiščenje, medtem ko je sistem za polnjenje še priključen v vtičnico, lahko privede do električnega udara.**

- Pred pričetkom čiščenja izvlecite vtič polnilnika ali sistema za polnjenje iz vtičnice.

##### Nevarnost požara ali nevarnost električnega udara!

**Če z napravo povozite prosto ležeči kabel, lahko pride do električnega udara.**

- Z napravo nikoli ne peljite preko na tleh ležečega kabla.

<b>Nevarnost električnega udara!</b>	<p><b>Zaradi natezne obremenitve se lahko priključni kabel poškoduje.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri izklapljanju vtiča iz vtičnice, nikoli ne vlecite za električni kabel ampak vedno primite za vtič.</li> <li>• Naprave nikoli ne prenašajte viseče na sistemu za polnjenje.</li> </ul>
<b>Nevarnost električnega udara!</b>	<p><b>Če voda zaide v komponente pod napetostjo, lahko pride do električnega udara.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Polnilnika in sistema za polnjenje ne čistite z vodo, tekočimi čistili ali vlažno čistilno krpo.</li> <li>• Polnilnika in sistema za polnjenje ne uporabljajte v vlažnih okoljih.</li> <li>• Osnovnega polnilnika za baterijo in sistema za polnjenje, nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.</li> <li>• Ne polivajte vode čez polnilnik ali sistem za polnjenje.</li> <li>• Polnilnika in sistema za polnjenje ne držite pod tekočo vodo.</li> <li>• Polnilnika in sistema za polnjenje nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami.</li> </ul>
<b>Nevarnost električnega udara!</b>	<p><b>Pri vrtnanju izvrtin za pritrditev na steno lahko pride do električnega udara.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri vrtnanju pazite (še posebej v bližini električnih vtičnic in stikal za luči), da ne boste vrtali v električne vodnike.</li> </ul>
<b>Nevarnost eksplozije!</b>	<p><b>Nepravilno rokovanje z baterijo ali napravo lahko privede do eksplozije.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte izključno originalne baterije Vorwerk, primerne za vašo napravo.</li> <li>• Ne poskušajte odpreti, popravljati ali predelovati baterije! Okvarjene baterije lahko zamenjate le z originalnimi baterijami Vorwerk.</li> <li>• Če je baterija poškodovana, je ne uporabljajte več.</li> </ul>
<b>Nevarnost eksplozije!</b>	<p><b>Nepravilna uporaba čistilnih sredstev v priključku za sesanje in pranje gladkih talnih površin lahko privede do nevarnih reakcij.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne uporabljajte čistil na oljni osnovi, čistil, ki vsebujejo topila ali klor, ter dražljivih, vnetljivih ali gorljivih čistil.</li> <li>• Takih čistil ne ulivajte v rezervoar priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin.</li> <li>• Nikoli med seboj ne mešajte različnih čistilnih sredstev in sredstev za nego.</li> </ul>



<b>Nevarnost eksplozije oz. nevarnost požara!</b>	<p>Če je naprava izpostavljena visoki temperaturi ali če je napajalnik prekrit ali se ne uporablja v skladu s predvidenim namenom, se naprava lahko vname.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naprave in vsega pribora (še zlasti baterije) nikoli ne mečite v ogenj oz. jih ne segrevajte z zunanjim virom toplote.</li> <li>• Naprave in vsega pribora (še zlasti baterije) ne uporabljajte, če so padli na tla in imajo vidne poškodbe ali pa se pojavljajo motnje pri delovanju.</li> <li>• Nikoli ne sklenite baterije v kratek stik, na primer zaradi stika kovinskih predmetov s sponkami baterije.</li> <li>• Pazite, da polnilnika ne prekrijete.</li> </ul>
<b>Nevarnost eksplozije oz. nevarnost požara!</b>	<p><b>Polnjenje baterij, ki niso polnljive, lahko privede do požara ali eksplozije!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporabljajte izključno originalne baterije Vorwerk, primerne za vašo napravo.</li> </ul>
<b>Nevarnost eksplozije oz. nevarnost požara!</b>	<p>Če v notranjost naprave vdrejo gorljive ali lahko vnetljive snovi, lahko pride do požara ali eksplozije.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne sesajte žarečega pepela ali žarečih cigaretnih ogorkov.</li> <li>• Ne sesajte eksplozivnih ali lahko vnetljivih snovi.</li> </ul>
<b>Nevarnost požara!</b>	<p><b>Uporaba neprimerne polnilnika lahko poškoduje baterijo in povzroči požar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterijski sesalnik uporabljajte izključno z originalnim priborom Kobold.</li> </ul>
<b>Nevarnost požara!</b>	<p>Če v napravo vdre voda, lahko to privede do požara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterije nikoli ne čistite z vodo, tekočimi čistili ali vlažno čistilno krpo.</li> <li>• Baterijo hranite stran od vode in drugih tekočin.</li> </ul>
<b>Nevarnost požara!</b>	<p><b>Baterijski sesalnik Kobold in njegov pribor nista združljiva z drugimi sesalniki Vorwerk, ki delujejo na omrežni napetosti, in z njihovim priborom.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nikoli ne poskušajte uporabljati baterijskega sesalnika ali njegovega pribora s sesalniki na omrežno napetost oziroma z njihovim priborom, ki je napajan z omrežno napetostjo.</li> </ul>
<b>Nevarnost požara!</b>	<p><b>Groba umazanija na kontaktih je lahko prevodna in privede do kratkega stika. Kratek stik lahko povzroči požar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odklopite polnilnik iz električnega napajanja in očistite polnilni vtič s suho krpo ali s krpo, na katero ste popršili meglico tekočine.</li> </ul>

<b>Nevarnost požara!</b>	<p>Zaradi nenamerne sprožitve ali aktiviranja naprave ali baterije med transportom, lahko pride do nastajanja toplote in v skrajnem primeru do požara.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upoštevajte napotke v navodilih za uporabo, da zagotovite varen transport.</li> </ul>
<b>Nevarnost zadušitve!</b>	<p><b>Majhni deli lahko zaidejo v dihalne poti in privedejo do zadušitve.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redno preverjajte, ali je šiv na zeleni pritrditvi čistilne krpe priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin v brezhibnem stanju in ga zamenjajte, če je zelena pritrditev sproščena.</li> <li>• Drobnih predmeti naj bodo izven dosega otrok.</li> </ul>
<b>Nevarnost opeklin!</b>	<p><b>Vroča ali vrela voda lahko povzroči opekline.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• V rezervoar priključka za sesanje in pranje ne vlivajte vroče ali vrele vode.</li> </ul>



## PREVIDNO

<b>Nevarnost opeklin!</b>	<p><b>Polnilni vtič se lahko segreje, če vanj vdre voda.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Polnilnega vtiča ne čistite z vodo, tekočimi čistili ali mokro čistilno krpo.</li> </ul>
<b>Nevarnost telesnih poškodb zaradi podtlaka!</b>	<p><b>Sesanje kože ali las lahko privede do poškodb.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nikoli ne sesajte delov telesa ali las.</li> <li>• Ne sesajte v bližini otrok in domačih živali.</li> </ul>
<b>Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!</b>	<p><b>Premikajoči se deli (so npr. vrteče se krtače ali nihajoča nosilna plošča krpe) vas lahko poškodujejo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem izključite napravo.</li> <li>• Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.</li> <li>• Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.</li> <li>• Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.</li> <li>• Električne krtače za oblazinjeno pohištvo ne uporabljajte brez nastavka.</li> <li>• Med uporabo električne krtače za oblazinjeno pohištvo, ne snemajte nastavka za čiščenje vzmetnic.</li> </ul>

<b>Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!</b>	<p><b>Nastavek za sesanje, priključka za gladke talne površine se pod silo vzmeti vrača v izhodiščni položaj in vas lahko poškoduje.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vzdržujte varno razdaljo do nastavka za sesanje.</li> <li>• Zlasti pri demontirani plošči ščetke, ne zavrtite priključka za gladke talne površine preko končnega prislona.</li> </ul>
<b>Nevarnost poškodb in spotikanja!</b>	<p><b>Če baterijski sesalnik obremenite na neprimeren način, se lahko prevrnete.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo skupaj s priključkom postavljajte v parkirni položaj le na vodoravnih površinah.</li> <li>• Nikoli se ne opirajte na napravo.</li> <li>• Nikoli ne stopajte na priključne naprave.</li> </ul>
<b>Nevarnost poškodb zaradi nenadzorovane uporabe!</b>	<p><b>Naprava, ki ni pod nadzorom, lahko poškoduje druge osebe.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preden pustite baterijski sesalnik brez nadzora, izključite napravo s pomočjo tipke za vklop/izklop baterijskega sesalnika.</li> </ul>
<b>Nevarnost poškodb kože in oči!</b>	<p><b>Tekočina iz baterije lahko povzroči poškodbe.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterij, ki puščajo tekočino, ne prijemajte brez zaščite kože in oči.</li> <li>• Tekočina iz baterije ne sme priti v stik s kožo, očmi in sluznico.</li> <li>• Pri nenamernem stiku s tekočino, si umijte roke in izperite oči ali sluznična tkiva s čisto vodo.</li> <li>• Če težave ne pojenjajo, poiščite zdravniško pomoč.</li> <li>• Oblačila in tkanine, ki so prišle v stik s tekočino iz baterije, nemudoma temeljito operite ali jih zavrzite.</li> </ul>
<b>Nevarnost poškodb zaradi ostrih odlomljenih kosov plastike!</b>	<p><b>Odlomljeni kosi plastike so lahko ostri in vas lahko poškodujejo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Če so plastični deli naprave poškodovani zaradi padca ali udarcev, naprave ne uporabljajte več.</li> <li>• Zaščitite se pred ostrimi, odlomljenimi kosi plastike.</li> </ul>
<b>Nevarnost poškodb zaradi umazanije, ki jo lahko izvrže naprava!</b>	<p><b>Izvržena umazanija vas lahko poškoduje.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Priključka ne uporabljajte za sesanje razsutih grobih delcev (npr. drobcev stekla), zlasti če so ti v višini oči.</li> <li>• Priključka ne vodite čez razsute drobne delce (npr. drobce stekla).</li> <li>• Priključek za sesanje pred dvigovanjem izključite.</li> <li>• S priključkom za sesanje in pranje nikoli ne čistite v višini oči (npr. na stopnicah ali podestih).</li> </ul>

## **Nevarnost telesnih poškodb!**

**Priključek za sesanje in pranje je primeren le za čiščenje tal. Če se naprava uporablja na stropu ali stenah, se lahko sname s sesalca in pade na uporabnika.**

- S priključkom za sesanje in pranje čistite izključno vodoravne talne površine.
- Priključka za sesanje in pranje nikoli ne uporabljajte na navpičnih površinah ali nad glavo.

## **Izguba primernosti za alergike in nevarnost poškodb zaradi nepravilne uporabe!**

**Neprimeren ali poškodovan material filtra ne zadržuje finih delcev, ki povzročajo alergije.**

- Pri uporabi teh naprav uporabljajte izključno zanje predvidene originalne izdelke Kobold.
- Uporabljenih Premium filtrirnih vrečk Kobold ne uporabite znova.
- Aparat uporabljajte samo z originalno filtrirno vrečko Kobold Premium.

## **! NAPOTEK**

### **Nevarnost poškodbe zaradi nepravilne uporabe!**

**Uporaba naprave, če ta ni v brezhibnem stanju, lahko privede do poškodb.**

- Pri uporabi teh naprav uporabljajte izključno zanje predvidene, originalne izdelke Vorwerk.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ni v celoti sestavljena, ali če je poškodovan kabel napajalnika.

### **Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!**

**Nepravilna uporaba sistema za polnjenje lahko privede do poškodb naprave.**

- Za polnjenje naprave, uporabljajte le za to napravo predvideni originalni polnilnik oz. sistem za polnjenje, vključno z električnim kablom podjetja Vorwerk.
- Polnilnik oz. sistem za polnjenje, napajajte izključno z izmenično napetostjo in omrežno frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.

### **Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!**

**Nepravilna uporaba naprave lahko privede do poškodb naprave.**

- Med uporabo ne blokirajte izhodnih odprtín za zrak. Napravo ohranjajte v čistem stanju brez nečistoč, ki bi lahko ovirale pretok zraka.

### **Nevarnost poškodbe baterije!**

**Napačna uporaba baterije lahko privede do poškodb baterije.**

- Napravo v celoti napolnite najmanj enkrat letno, da preprečite globoko izpraznitev in s tem skrajšanje življenjske dobe baterije.

## **Nevarnost poškodbe baterije!**

**Čezmerna vročina ali mraz podaljšata polnjenje in/ali lahko povzročita škodo na akumulatorju.**

- Naprave ne izpostavljajte ognju, vročini ali neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote (peči, ogrevalnih naprav ali radiatorjev).
- Napravo uporabljajte in polnite pri temperaturi med 5 °C in 35 °C.
- Napravo hranite pri temperaturi med 5 °C in 35 °C.

## **Nevarnost poškodbe naprave!**

**Vdor vlage v notranjost naprave lahko privede do poškodb naprave.**

- Ne sesajte tekočin ali mokre umazanije.
- Ne sesajte mokrih predpražnikov in preprog.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnih okoljih (v mokrih kopalnicah, na prostem itd.) ali na krajih, kjer obstaja nevarnost, da pride naprava v stik s tekočinami.
- Po napravi nikoli ne polivajte vode in je nikoli ne postavljajte pod tekočo vodo. Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Naprave ne hranite na prostem.
- Napravo hranite zaščiteno pred vlago.

## **Nevarnost poškodb zaradi napačnega čiščenja!**

**Zaradi nepravilnega čiščenja se lahko naprava poškoduje.**

- Naprave ne čistite z vodo, tekočimi čistili ali vlažno čistilno krpo.
- Krožne krtače nikoli ne čistite na mokro. Po potrebi uporabite suho krpo ali krpo, na katero ste popršili meglico tekočine. Krožna krtača ni primerna za čiščenje v pomivalnem stroju in ni odporna na vodo.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte grobih krp in čistil ter agresivnih tekočin, npr. bencina ali acetona.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte razkužil.

## **Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!**

**Če je prostor filtra vlažen, se lahko naprava poškoduje.**

- Če je prostor filtra vlažen, ga pred nadaljnjo uporabo posušite.
- Zamenjajte filtrirno vrečko Premium in posušite zaščitni filter motorja.

## **Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!**

**Če zaščitni filter motorja ni temeljito posušen, lahko pride do poškodb.**

- Mokri zaščitni filter motorja sušite na toplem mestu 24 ur, preden ga znova vstavite.

<b>Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!</b>	<p><b>Uporaba naprave, če le-ta ni v brezhibnem stanju, lahko privede do poškodb.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Napravo uporabljajte samo z vstavljenim filtrom za zaščito motorja.</li> </ul>
<b>Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!</b>	<p><b>Nepravilna uporaba naprave lahko privede do poškodb tal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Z napravo in električno gnanimi priključki, ne čistite dalj časa na enem mestu.</li> <li>• Da bi preprečili poškodbe tal, pri čiščenju občutljivih trdih talnih oblog in preprog z električno krtačo, uporabljajte nizko število vrtljajev krožnih krtač ali deaktivirajte krožne krtače.</li> <li>• Električne krtače ne pomikajte po tleh v prečni smeri. To lahko privede do nepopravljivih poškodb tal.</li> <li>• Izogibajte se vsesanju ohlapnih preprog in njihovih res ali deaktivirajte krožne krtače.</li> <li>• Upoštevajte navodila za čiščenje in nego, proizvajalca talne obloge.</li> </ul>
<b>Stvarna škoda zaradi nepravilne hrambe!</b>	<p><b>Trajno prisotna vlaga v in na priključku za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko privede do poškodb naprave.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ko priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin shranite, v njem nikoli ne puščajte vlažne krpe.</li> <li>• Med hrambo naprave, nikoli ne puščajte rezervoarja s preostalo tekočino v aparatu.</li> <li>• Po vsaki uporabi rezervoar v celoti izpraznite.</li> </ul>
<b>Stvarna škoda zaradi nepravilne montaže rezervoarja!</b>	<p><b>Nepravilno rokovanje z rezervoarjem priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko privede do poškodb naprave.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rezervoarja ne poskušajte vstavljati ali izvleči na silo.</li> </ul>

## **Nevarnost poškodbe tal!**

### **Nepravilna uporaba priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko privede do poškodbe tal.**

- Priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin nikoli ne uporabljajte brez čistilne krpe.
- Na enem mestu ne čistite dlje kot 10 sekund.
- Priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin z nameščeno vlažno čistilno krpo, nikoli ne pustite stati na istem mestu več kot 30 sekund, saj lahko pri občutljivih talnih površinah, pride do poškodb.
- Čistilne krpe nikoli, na kakršen koli način ne vlažite ročno. Čistilno krpo lahko vlaži samo priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin, saj lahko v nasprotnem postane preveč vlažna.
- Na občutljivih talnih oblogah (med drugim na oblogah, ki niso trajno lakirane, kot so naoljena pluta, naoljen parket, barvana, naoljena talna obloga iz kamna) najprej preizkusite delovanje na manj vidnem mestu, da preprečite poškodbe talne obloge.
- Pri talnih oblogah, ki so posebej občutljive na vlago, obrišite tla s suho čistilno krpo Parkett ali Dry in nato s sesalnikom, če so tla preveč vlažna.
- Če se priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin zatakne ali zagozdi med predmete, ga takoj izklopite, da se ne poškoduje.

## **Materialna škoda zaradi napačnih čistil!**

### **Neprimerna uporaba čistil pri delu s priključkom za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko privede do poškodb.**

- Uporabljajte izključno originalna čistila Kobold.
- S priključkom za sesanje in pranje gladkih talnih površin, nikoli ne uporabljajte kislih (npr. čistil na osnovi kisa) ali zelo alkalnih čistil (npr. klorovo belilo).

## **Poškodbe tal zaradi ostrih predmetov!**

### **Ostri delci pod čistilno krpo priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko poškodujejo tla.**

- Pred vklopom preverite, da se pod čistilno krpo ne nahajajo kamenčki, granulati (na primer pesek za mačke) ali drugi koničasti ali ostrorobi predmeti.

## **Nevarnost poškodb zaradi nepravilnega vlaženja!**

### **Vlaženje čistilne krpe za čiščenje na suho, lahko privede do poškodb naprave.**

- Pri uporabi čistilnih krp Dry ne uporabljajte funkcije vlaženja.

**Stvarna škoda zaradi nepravilne montaže nosilnega okvirja čistilne krpe!**

**Nepravilno rokovanje z nosilnim okvirjem krpe priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko privede do poškodb naprave.**

- Pri pritrditvi čistilne krpe na nosilni okvir krpe vselej pazite, da bo čistilna krpa nameščena čim bolj ravno. Obvezno pazite, da čistilna krpa na nosilnem okvirju krpe ne bo stala preveč postrani.
- Nosilnega okvirja krpe ne poskušajte vstavljati ali izvleči na silo.

**Nevarnost poškodb zaradi nezdružljivosti čistila Lavenia!**

**Nepravilna uporaba čistila Lavenia lahko privede do poškodb.**

- Pred čiščenjem vzmetnice, preverite na nevpadljivem mestu, ali Lavenia zagotavlja pristnost barv.

**Nevarnost poškodbe vzmetnic!**

**Nepravilna uporaba nastavka za čiščenje vzmetnic, lahko privede do poškodb vzmetnice.**

- Z napravo ne čistite dalj časa (maks. 5 sekund) na enem mestu.
- Vzmetnic ne sesajte z nastavkom za sesanje, električne krtače za blazine, ampak uporabljajte v ta namen izključno nastavek za sesanje vzmetnic, da preprečite poškodbe vzmetnic.
- Lavenio in set za čiščenje vzmetnic uporabljajte izključno na vzmetnicah. Komplet za čiščenje vzmetnic ni primeren za čiščenje drugih blazin in oblazinjenega pohištva, ker lahko poškoduje občutljive materiale.
- Nastavek za osvežitev vzmetnic uporabljajte izključno s pripadajočo vtiralno ploščo za čiščenje vzmetnic.
- Naprave nikoli ne pritiskajte trdno na vzmetnico. To lahko privede do poškodb garniture za čiščenje vzmetnic ali vzmetnice same.

**Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!**

**Neprimerna čistila za preproge lahko poškodujejo napravo.**

- Za čiščenje preprog uporabljajte izključno Kobosan active in ga posesajte šele, ko se v celoti posuši.

**Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!**

**Zaradi nepravilne uporabe različnih priključkov za sesanje (pribor Kobold) lahko pride do poškodb površin.**

- Določenih priključkov za sesanje ne uporabljajte na sijajnih ali poliranih površinah.



## 4.2 Pomen opozoril

Opozorila so v teh navodilih poudarjena z varnostnimi simboli in opozorilnimi besedami. Simbol in opozorilna beseda nakazujeta stopnjo nevarnosti.

**Pomen opozoril** Opozorila, ki so napisana pred vsakim dejanjem, so prikazana na naslednji način:

### OPOZORILO



#### Vrsta in vir nevarnosti

#### Razlaga vrste in vira nevarnosti/posledice

- Ukrepi za preprečevanje nevarnosti.

### Pomen opozorilnih besed

OPOZORILO	Življenjska nevarnost ali nevarnost težkih telesnih poškodb, če nevarne situacije ne preprečite.
PREVIDNO	Nevarnost lažjih telesnih poškodb, če nevarne situacije ne preprečite.
NAPOTEK	Nastanek stvarne škode, če nevarne situacije ne preprečite.

### Pomen varnostnih simbolov



Opozorilni napotek z nakazano stopnjo nevarnosti



Napotek glede stvarne škode

## 4.3 Obveznosti uporabnika

Da bi zagotovili brezhibno delovanje naprave in pribora Vorwerk, upoštevajte naslednje:

1. Upoštevajte navodila za uporabo in vso pripadajočo dokumentacijo.
2. Navodila shranite na mestu, kjer jih boste po potrebi zlahka našli.
3. Poškodovano napravo nemudoma predajte proizvajalcu v popravilo.

## 5 Primernost za različne vrste talnih oblog

Vrste preprog	Kobold EB7	Kobold SP7	Kobold HD7
zankasto tkane talne obloge, preproge iz velurja	++	-	-
berberske preproge, debelejšje preproge, lahke, ohlapne preproge, svilene preproge, talne obloge iz sisalovih vlaken	+		
krzno	-		
flokati	+*		
ohlapne vozlane preproge	+*		
preproge z dolgimi, vase zavitimi vlakni (Saxony)	+*		
blazine za jogo	+*		
<b>Vrste trdih talnih oblog</b>			
lesene talne obloge premazane/lakirane (deske, parket)	++	++	++
lesene talne obloge naoljene/povoskane	+	++	+
lesena nepremazana/neobdelana tla	-	- **	+
talne obloge iz plute, premazane	++	++	++
talne obloge iz plute naoljene/povoskane	+	- **	+
talne obloge iz plute nepremazane/neobdelane	-	- **	+
laminati	++	++	++
elastične obloge (polivinilklorid, »oblazinjen« vinil, linolej)	+	++	++
kamnita tla (marmor, granit, jurski apnenec, umetni kamen)	+	++	+
naravni kamen z odprtimi porami/občutljiv (skrilavec, plošče iz klinkerja)	-	+	+
glinena tla (terakota, klinker, opečne plošče)	+	++	+
keramične glazirane ploščice in porcelanske ploščice	++	++	++
keramične ploščice neobdelane	-	- **	+
hrapava betonska tla (prani beton)	-	-	+

++ odlično primerno

\*

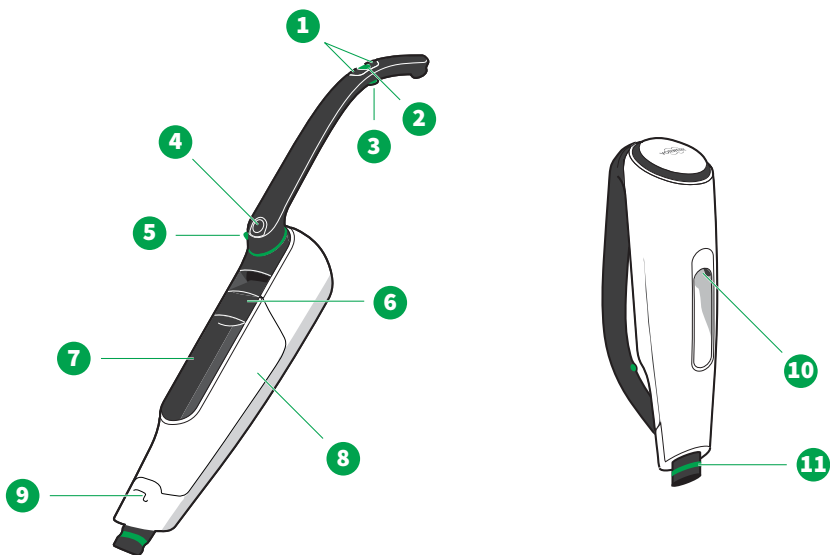
le z Kobold EB7 z deaktiviranimi krtačami

+ zelo dobro primerno  
- sploh ni primerno

\*\* samo čiščenje na suho

## 6 Baterijski sesalnik Kobold VK7

### 6.1 Pregled izdelka

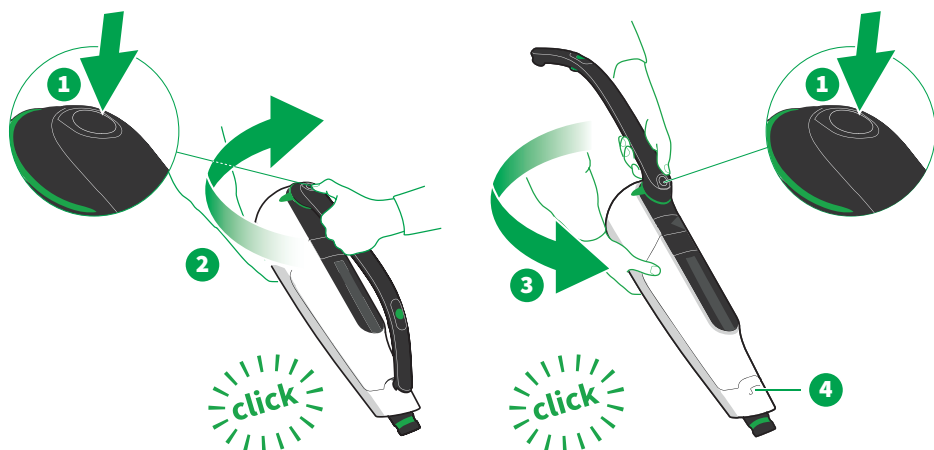


#### Pregled baterijskega sesalnika Kobold VK7

1 Tipki +/-	7 Baterija s prikazom
2 Tipka Vklop/Izklop	8 Pokrov filtra
3 Tipka Boost	9 Varovalo ročaja za vrtljivi ročaj
4 Tipka za sprostitev vrtljivega ročaja	10 Prikluček za polnjenje
5 Daljinsko odklepanje priključkov	11 Priključni nastavek
6 Vzvod za odklepanje baterije/pokrova filtra	

## 6.2 Prvi koraki

### 6.2.1 Odpiranje in zapiranje vrtljivega ročaja



Vrtljivi ročaj vašega baterijskega sesalnika je ob dobavi obrnjen navznoter.

1. Da odprete vrtljivi ročaj, pritisnite na tipko za odklepanje (1) na zglobo baterijskega sesalnika.
  2. Zdaj zavrtite vrtljivi ročaj v smeri urinega kazalca (2), dokler ne zaslišite klik.
  3. Da znova zaprete vrtljivi ročaj, znova pritisnite na tipko za odklepanje (1) na zglobo baterijskega sesalnika.
  4. Zdaj zavrtite vrtljivi ročaj v nasprotni smeri urinega kazalca (3), dokler ne zaslišite klik.
- ⇒ *Vrtljivi ročaj se zaskoči v varovalo ročaja, spredaj na baterijskem sesalniku (4).*

Ko je vrtljivi ročaj obrnjen navznoter, lahko baterijski sesalnik udobno prenašate ali ga uporabljate z **naramnim pasom** [▶ 86]. Sesalnik lahko uporabljate na primer za sesanje nad tlemi, glejte razdelek **Čiščenje oblazinjenega pohištva** [▶ 72] ali **Čiščenje vzmetnic** [▶ 73] ali **Nabor priključkov** [▶ 84].

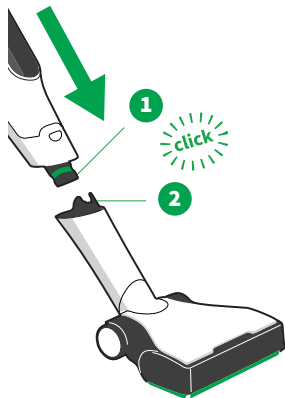
Razen tega lahko baterijski sesalnik **shranite** [▶ 33] in **polnite** [▶ 27] ob majhni porabi prostora.

## 6.2.2 Namestitev in odklepanje priključkov

### Namestitev priključka

Vsi priključki se namestijo na enak način:

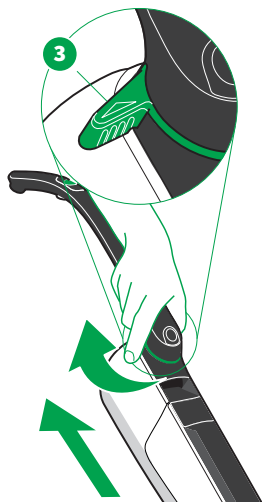
1. Vstavite priključni nastavek (1) baterijskega sesalnika v zglob na priključku (2).
2. Pazite na to, da se priključni nastavek slišno zaskoči v zglobo (klik).



### Odklepanje priključka

1. Da znova snamete priključek z baterijskega sesalnika, najprej postavite baterijski sesalnik na tla.
2. Na vrtljivem ročaju zgoraj s pomočjo vzvoda za daljinsko odklepanje (3) odklenite priključek, tako da vzvod povlečete navzgor.  
⇒ *Ko je priključek odklenjen, lahko baterijski sesalnik dvignete s priključka.*

Med dvigovanjem baterijskega sesalnika s priključka položite stopalo na priključek. S tem si olajšate snemanje baterijskega sesalnika iz priključka.



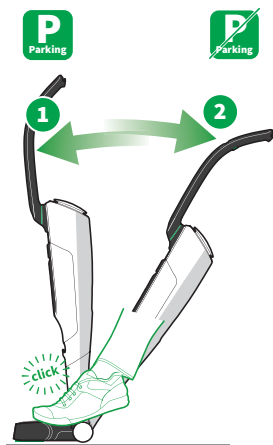
## 6.2.3 Parkirni položaj

V povezavi s priključkom lahko vaš baterijski sesalnik uporabite v položaju za sesanje (2) ali pa ga odstavite v parkirnem položaju (1).

Parkirni položaj je namenjen za hrambo baterijskega sesalnika, ko ta ni v uporabi. Poleg tega, ga lahko v tem položaju pustite, ko za kratek čas prekinete s čiščenjem. V parkirnem položaju stoji naprava pokončno in stabilno na tleh.

## Nastavitev in sproščanje parkirnega položaja

Tukaj opisani postopek velja le za [električno krtačo](#) [▶ 44] in [priključek za gladke talne površine](#) [▶ 65]. Nastavitev in sproščanje parkirnega položaja pri uporabi priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin je opisano v razdelku [Parkirni položaj](#) [▶ 55].



### Nastavitev parkirnega položaja

Baterijski sesalnik lahko postavite v parkirni položaj le, ko gleda ravno naprej.

- Baterijski sesalnik potisnite naprej (1).  
⇒ *Baterijski sesalnik se zaskoči v parkirnem položaju.*

### Sproščanje parkirnega položaja

- Z nogo trdno pridržite priključek in baterijski sesalnik z ročajem povlecite nazaj, tako da boste slišali, kako se izpne iz parkirnega položaja (2).  
⇒ *Parkirni položaj na baterijskem sesalniku je zdaj sproščen.*

## 6.3 Polnjenje

### 6.3.1 Pred prvim polnjenjem

- Z baterije odstranite zaščitno folijo.

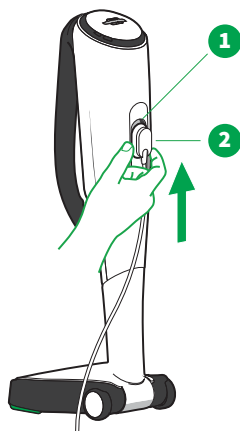
V redkih primerih se lahko takoj po odstranitvi zaščitne folije, za kratek čas aktivira prikaz. Po le nekaj trenutkih se prikaz samodejno izključi.

### 6.3.2 Polnjenje z različnimi polnilniki

Baterijski sesalnik lahko polnite z osnovnim [polnilnikom za baterijo](#) [▶ 28] ali s [Premium polnilnikom za baterijo](#) [▶ 81].

Med polnjenjem, baterijskega sesalnika ne morete vključiti.

### 6.3.3 Polnjenje z osnovnim polnilnikom za baterijo

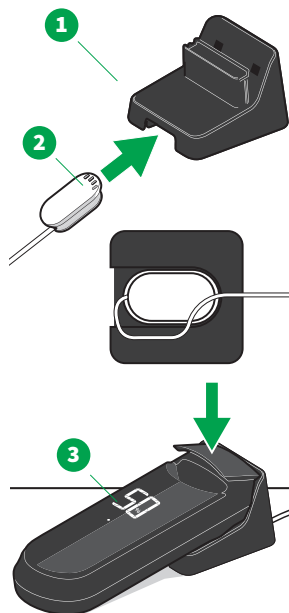


1. Postavite baterijski sesalnik v [parkirni položaj](#) [► 26].
  2. Upoštevajte predpisano omrežno napetost 220-240 V, izmenični tok.
  3. Priključite osnovni polnilnik za baterijo na omrežno napetost.
  4. Potisnite polnilni vstavek (2) od spodaj v polnilni priključek baterijskega sesalnika (1).
- ⇒ *Prikaz zasveti in polnjenje je aktivno.*

Polnjenje baterijskega sesalnika s Premium polnilnikom za baterijo, je opisano v razdelku [Polnjenje s Premium polnilnikom za baterijo](#) [► 81].

### 6.3.4 Polnjenje ločene baterije z osnovnim polnilnikom za baterije

Baterijo lahko polnite tudi ločeno. To je priporočljivo, če delate na primer z dodatno baterijo.

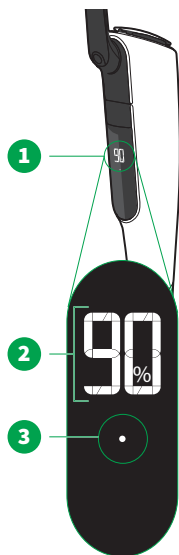


1. Postavite adapter za ločeno polnjenje baterije (1) na čisto, stabilno in ravno površino, da ne more zdrsniti.
  2. Vtaknite polnilni vstavek (2) v adapter za ločeno polnjenje baterije (1).
  3. Položite kabel v zanj predvideno vodilo.
  4. Upoštevajte predpisano omrežno napetost 220-240 V, izmenični tok.
  5. Priključite osnovni polnilnik za baterijo na omrežno napetost.
  6. Vtaknite demontirano baterijo (3) v adapter za ločeno polnjenje baterije.
- ⇒ *Prikaz zasveti in polnjenje je aktivno.*



## 6.4 Zaslonski prikaz

### 6.4.1 Prikaz napolnjenosti



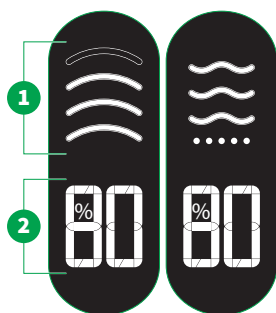
Ko začnete polniti baterijski sesalnik, zaslon prikazuje stanje napolnjenosti.

- 
- |   |   |
|---|---|
| 1 | Zaslon  |
| 2 | Stanje napolnjenosti baterije v odstotkih<br>Tukaj 90 %: Baterija je napolnjena do 90 % |
| 3 | Utripajoča pika kaže, da se baterija polni.   |
- 

Ko je baterija v celoti napolnjena, se prikaže smeško. Po 2 minutah zaslon v celoti ugasne.

Polnjenje traja približno 2 uri, odvisno od okoljskih pogojev.

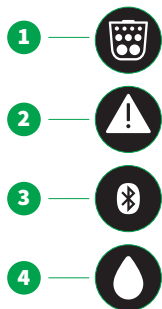
### 6.4.2 Sistemski prikaz in prikaz moči



#### Stopnja moči in stopnja napolnjenosti baterije

- 
- |           |   |
|-----------|---|
| 1         | Prikaz moči oz. stopnja vlaženja pri <b>priključku za sesanje in pranje gladkih talnih površin</b> [▶ 58]<br>Nadaljnje informacije za nastavitve stopnje moči najdete v razdelku <b>Nastavitve stopnje moči</b> [▶ 31]. |
| 2         | Stanje napolnjenosti baterije v odstotkih<br>Nadaljnje informacije o stanju napolnjenosti baterije najdete v razdelku <b>Čas delovanja polnljivih baterij</b> [▶ 33].   |
| <i>Er</i> | Kode napak<br>Nadaljnje informacije in pomoč najdete v razdelku <b>Odpravljanje motenj</b> [▶ 87].  |
- 

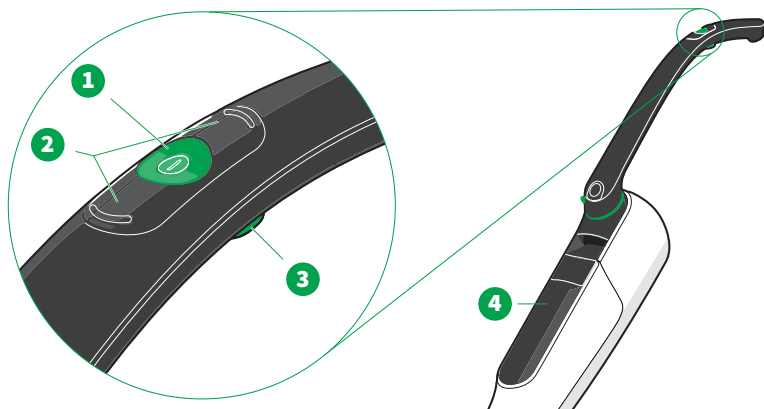
Pri prikazih na zaslonu gre za približne podatke.



## Sistemski prikaz

- 1 Prikaz filtra, glejte [Vstavljanje in menjava filtrirne vrečke Premium](#) [▶ 37].
- 2 Opozorilni trikotnik, glejte [Odpravljanje motenj](#) [▶ 87].
- 3 Bluetooth®, glejte [Smart Home: Bluetooth® in aplikacija MyKobold](#) [▶ 31].
- 4 Kapljica, glejte [Odstranjevanje, polnjenje in vstavljanje rezervoarja](#) [▶ 57].

## 6.5 Upravljanje



- 1 Tipka za vklop/izklop
- 2 Tipki +/-, nastavev stopnje moči oz. stopnje vlaženja
- 3 Tipka Boost
- 4 Zaslon

**Navodila za dodelitev tipk** Orientacija tipk +/- ostane pri izvlečenem ali pospravljenem vrtljivem ročaju enaka.

### 6.5.1 Vklop in izklop

Baterijski sesalnik pred prvo uporabo [v celoti napolnite](#) [▶ 27].

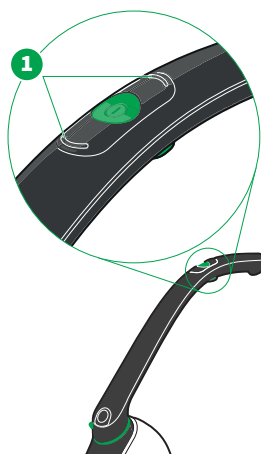
1. Pred vklopom baterijskega sesalnika odklopite polnilni vstavek. V nasprotnem, baterijskega sesalnika ne bo mogoče vklopiti.
2. Vključite baterijski sesalnik s pritiskom na tipko za vklop/izklop (1).  
⇒ *Zaslon se vklopi. Prikazana bosta stopnja moči oz. stopnja vlaženja in stanje napolnjenosti baterije (v odstotkih).*
3. Izključite baterijski sesalnik s pritiskom na tipko za vklop/izklop (1).

⇒ Zaslona ugasne. Če je funkcija Bluetooth® aktivirana, ostane aktivna še pribl. 3 minute. Šele nato ugasne tudi simbol Bluetooth®.

### 6.5.2 Nastavitev stopnje moči

• S tipkama +/- (1) izberite stopnjo moči oz. stopnjo vlaženja. Stopnje moči oz. stopnje vlaženja so prilagojene posebej za določene primere uporabe.

- Električna krtača Kobold EB7 [▶ 46]
- Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin Kobold SP7 [▶ 58]
- Priključek za gladke talne površine Kobold HD7 [▶ 67]
- Električna krtača za oblazinjeno pohištvo PB7 Komplet za čiščenje vzmetnic MP7/MR7 [▶ 72]

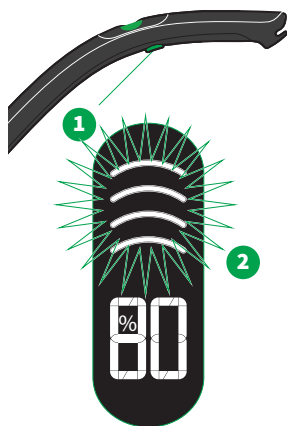


### 6.5.3 Tipka Boost

S tipko Boost (1) na spodnji strani ročaja lahko baterijski sesalnik prestavi v stopnjo visoke moči. V načinu Boost, prikaz moči utripa (2). Način Boost je smiselno uporabiti, na primer pri čiščenju zelo umazanega področja.

Izvedite več o načinu Boost za posamezne priključke:

- Električna krtača Kobold EB7 [▶ 46]
- Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin Kobold SP7 [▶ 58]
- Priključek za gladke talne površine Kobold HD7 [▶ 67]
- Električna krtača za oblazinjeno pohištvo PB7 Komplet za čiščenje vzmetnic MP7/MR7 [▶ 72]



## 6.6 Smart Home: Bluetooth® in aplikacija MyKobold

Aplikacija MyKobold vam ponuja koristne funkcije za vaš baterijski sesalnik, da ga boste lahko popolnoma individualno uporabljali. V aplikaciji MyKobold najdete informacije o napravah in tudi pomoč za odpravljanje motenj.

## 6.6.1 Namestitev aplikacije MyKobold in povezovanje



1. Iz trgovin aplikacij Apple App Store ali Google Play Store prenesite aplikacijo MyKobold in jo namestite na svoj pametni telefon ali tablico. Aplikacijo najdete pod imenom *MyKobold*.



2. Odprite aplikacijo in sledite navodilom v aplikaciji, da boste povezali vaš baterijski sesalnik z aplikacijo MyKobold in aktivirali povezavo Bluetooth®.

**Bluetooth®** Če je povezava Bluetooth® na vašem baterijskem sesalniku aktivirana, se prikaz na zaslonu in prikaz stanja napolnjenosti spremenita.

V stanju pripravljenosti bo namesto črnega zaslona prve tri minute prikazan simbol Bluetooth®.

**Opomba** Da bi lahko vaš baterijski sesalnik uporabljali z aplikacijo MyKobold, upoštevajte naslednje:

- Potrebujete internetno povezavo.
- Da bi lahko uporabljali vse funkcije aplikacije MyKobold v povezavi z baterijskim sesalnikom, je treba ustvariti brezplačen uporabniški račun z vašim veljavnim e-poštnim naslovom.
- Aplikacija MyKobold je združljiva z vsemi sodobnimi pametnimi telefoni in tabličnimi računalniki z operacijskima sistemoma iOS in Android. Podatke o trenutno podprtih napravah najdete na strani aplikacije MyKobold v trgovinah Google Play Store in Apple App Store.

## 6.7 Čas delovanja polnljivih baterij

V odvisnosti od tega, v kateri stopnji sesalne moči ali stopnje vlaženja uporabljate vaš baterijski sesalnik, bo čas delovanja različen.

Način	Kobold EB7 za trde talne obloge	Kobold EB7 za preproge	Kobold HD7	Kobold SP7	Kobold PB7
Stopnja moči 1	36 minut	28 minut (60 minut pri deaktiviranih krožnih krtačah)	60 minut	23 minut	140 minut (način Lavenia)
Stopnja moči 2	24 minut	21 minut	34 minut		30 minut
Stopnja moči 3	11 minut	ni priporočeno	17 minut		16 minut
Stopnja moči 4	ni priporočeno	9 minut	11 minut		10 minut
Boost	8 minut	8 minut	9 minut	10 minut	9 minut

**Opomba** Navedeni časi delovanja so tipične vrednosti. Izmerjeni so bili z novo baterijo in pri sobni temperaturi 21 °C. Dejanski čas delovanja lahko odstopa od navedenih. Navedeni časi delovanja so zgolj okvirni. Dejanski čas je odvisen tudi od načina uporabe in okoljskih pogojev. Čas delovanja baterije lahko na primer skrajšajo nizke ali visoke temperature.

Baterija se med uporabo stara in čas delovanja se postopoma krajša. Časi delovanja so bili merjeni pri v celoti napolnjeni bateriji.

Za varovanje baterije se ponovni postopek polnjenja lahko začne šele, ko je dosežen določeni prag izpraznitve za ponovno polnjenje.

## 6.8 Hramba baterijskega sesalnika

1. Če vašega baterijskega sesalnika dalj časa ne boste uporabljali, ga izključite in napravo pravilno shranite.
2. Če boste vaš baterijski sesalnik shranili za dalj časa in ga med tem ne boste uporabljali, **iz naprave odstranite baterijo** ► 39].
3. Neuporabljene baterije najmanj enkrat letno v celoti napolnite.

## 6.9 Transport

### OPOZORILO



#### Nevarnost požara!

Zaradi nenamerne sprožitve ali aktiviranja naprave ali baterije med transportom, lahko pride do nastajanja toplote in v skrajnem primeru do požara.

- Upoštevajte napotke v navodilih za uporabo, da zagotovite varen transport.

Za v napravo vgrajene litij-ionske baterije, veljajo zahteve za transport nevarnega tovora. Lahko jih prevažate po cestah, brez dodatnih ukrepov (npr. v lastnem vozilu). Podatke o številu celic in energiji celic oz. baterije, najdete na tipski ploščici baterije.

Naprava se ob dobavi nahaja v transportnem načinu j+in je tako že zavarovana pred vklopom. Zato jo je mogoče varno pošiljati v originalni kartonski embalaži. Kljub temu upoštevajte točke 1, 5 in 6. Ob prvem vklopu naprave, se transportni način deaktivira.

Če transport opravijo drugi izvajalci (npr. letalski transport ali špedicija), upoštevajte posebne zahteve glede embalaže in označevanja.

1. Baterije lahko pošiljate le, če je ohišje baterije nepoškodovano. Če ste v dvomih, ali je ohišje baterije nepoškodovano ali ne, baterije ne pošiljajte. V primeru dvoma se posvetujte s strokovnjakom za nevarne tovore.
2. Pri letalskem pošiljanju, baterija ne sme biti napolnjena več kot 30 %.
3. Po možnosti, s pomočjo baterijskega sesalnika nastavite baterijo v transportni način, ker se med transportom ne sme vključiti.
4. Če to ni možno, odstranite baterijo iz sesalnika, prelepите odprte kontakte in zapakirajte baterijo ločeno od naprave tako, da se v embalaži ne bo mogla premikati. Če želite novo originalno embalažo, se obrnite na službo za podporo strankam.
5. V vsakem primeru poizvedite pri vašem ponudniku transportnih storitev, kako je treba pošiljko zapakirati in označiti. To je odvisno od tega, ali pošiljate samo baterijo ali tudi napravo in ali bo pošiljka poslana tudi z letalskim transportom.
6. Upoštevajte tudi morebitne dodatne nacionalne in mednarodne predpise.

### 6.9.1 Nastavitev transportnega načina

Če nameravate transportirati vaš baterijski sesalnik, ga najprej prestavite v transportni način. S tem ga zavarujete pred nenamernim vklopom.

Baterijski sesalnik z vstavljenjo baterijo lahko pošiljate le, če je baterija v transportnem načinu.

1. Zagotovite, da baterijski sesalnik ni priključen na polnilnik in da je izključen.
2. Hkrati pritisnite in za 2 sekundi zadržite tipko za vklop/izklop in eno od tipk +/-, dokler se na zaslonu ne prikaže stanje baterije.
3. Hkrati pritisnite in za 6 sekund zadržite tipko za vklop/izklop in tipko Boost, dokler na zaslonu ne zasvetijo vsi elementi.



4. Za največ 1 sekundo **znova** hkrati pritisnite in za 6 sekund zadržite tipko za vklop/izklop in tipko Boost, dokler na zaslonu ne začnejo vsi elementi utripati.
5. Čez največ 1 sekundo **znova** hkrati pritisnite in za 6 sekund zadržite tipko za vklop/izklop in tipko Boost, dokler se na zaslonu ne prikaže obrnjeni napis *JL*.  
⇒ *Zdaj je baterija v transportnem načinu in jo lahko pošljete.*

Transportni način lahko znova deaktivirate, tako da **napolnite** [▶ 27] baterijski sesalnik.

## 6.10 Ponastavitev na tovarniške vrednosti

**Pomembno!** Baterijski sesalnik lahko ponastavite na tovarniške vrednosti. Pri tem se vse do zdaj shranjene nastavitve izbrišejo.

1. Postavite baterijski sesalnik v povezavi z električno krtačo ali priključkom za sesanje in pranje gladkih talnih površin v parkirni položaj.
2. Nato pritisnite tipko za vklop/izklop .  
⇒ *Na zaslonu se prikaže stanje napolnjenosti baterije v odstotkih.*
3. Hkrati pritisnite in za najmanj 6 sekund zadržite tipki +/-.  
⇒ *Baterijski sesalnik se ponastavi na tovarniške nastavitve.*

## 6.11 Vzdrževanje

### PREVIDNO



#### **Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!**

##### **Na premičnih delih se lahko poškodujete.**

- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.

### 6.11.1 Nadomestni deli in potrošni material

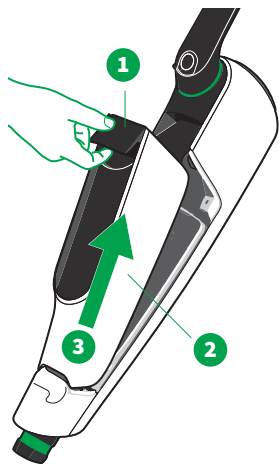
Priporočamo, da pravočasno izkoristite možnost naročanja originalnih sredstev za nego in originalnega potrošnega materiala. Podrobnosti o možnostih naročanja najdete pri **službi za podporo strankam** [▶ 101] in v **aplikaciji MyKobold** [▶ 31].

## 6.11.2 Odpiranje in zapiranje pokrova filtra

Če želite na primer **zamenjati filtrirno vrečko Premium** [▶ 37] ali **vzeti baterijo iz naprave** [▶ 39], morate najprej odpreti pokrov filtra.

### Odpiranje pokrova filtra

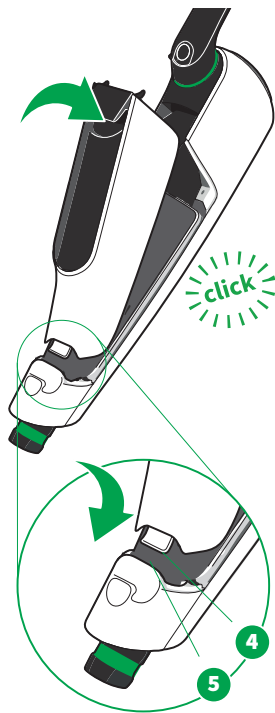
1. Preden odprete pokrov filtra, izključite sesalnik in ga odložite ali ga v izključenem stanju postavite v **Parkirni položaj** [▶ 26] Parkirni položaj.
2. Povlecite za ročico za odklepanje (1), da lahko snamete pokrov filtra (2).
3. Povlecite pokrov filtra navzgor in v stran (3) ter ga odložite.



### Zapiranje pokrova filtra

1. Vstavite kavelj pokrova filtra (4) spodaj v baterijski sesalnik (5).
2. Z nežnim pritiskom zaprite pokrov filtra, dokler ne zaslišite klika.
3. Pazite, da bo **zaščitni filter motorja pravilno vstavljen** [▶ 39].
4. Pri vstavljanju pazite, da filtrirne vrečke Premium ne priprete med pokrov in tesnilo.
5. Če se pokrov filtra težko zapira, ga ne zapirajte na silo. Prepričajte se, da je filtrirna vrečka Premium pravilno vstavljena.

Pazite, da bo **filtrirna vrečka Premium pravilno vstavljena v baterijski sesalnik** [▶ 37]. Če filtrirna vrečka Premium ni pravilno vstavljena ali sploh ni vstavljena, se baterijski sesalnik iz varnostnih razlogov ne da zapreti.





### 6.11.3 Vstavljanje in menjava filtrirne vrečke Premium

## PREVIDNO



**Izguba primernosti za alergike in nevarnost poškodb zaradi nepravilne uporabe!**

**Neprimeren ali poškodovan material filtra ne zadržuje finih delcev, ki povzročajo alergije.**

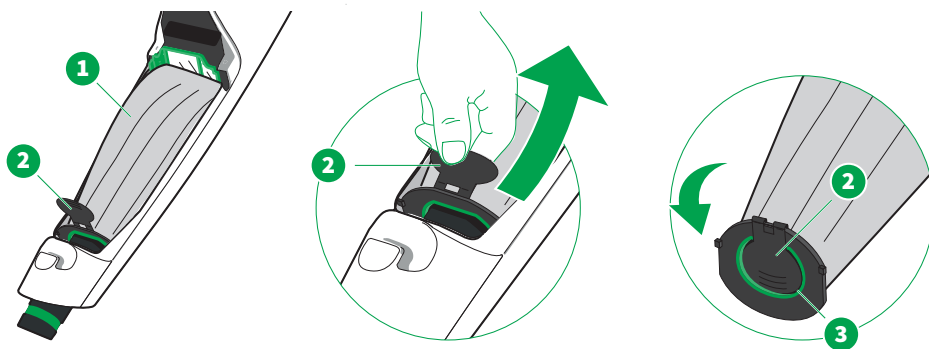
- Pri uporabi teh naprav uporabljajte izključno zanje predvidene originalne izdelke Kobold.
- Uporabljenih Premium filtrirnih vrečk Kobold ne uporabite znova.
- Aparat uporabljajte samo z originalno filtrirno vrečko Kobold Premium.



Če simbol *Menjava filtra* trajno sveti, je filtrirna vrečka Premium skoraj polna. Če simbol *Menjava filtra* utripa, je filtrirna vrečka Premium polna.

Kdaj se bo prikazal simbol *Menjava filtra*/menjava filtrirne vrečke Premium, je odvisno od vrste posesane umazanije. Če posesate veliko finega prahu, se pore filtrirne vrečke Premium hitreje zamašijo. Zato bo morda potrebno filtrirno vrečko Premium zamenjati tudi, če še ni v celoti polna. Če so delci umazanije večji, bo morda potrebno filtrirno vrečko Premium zamenjati šele, ko bo v celoti polna.

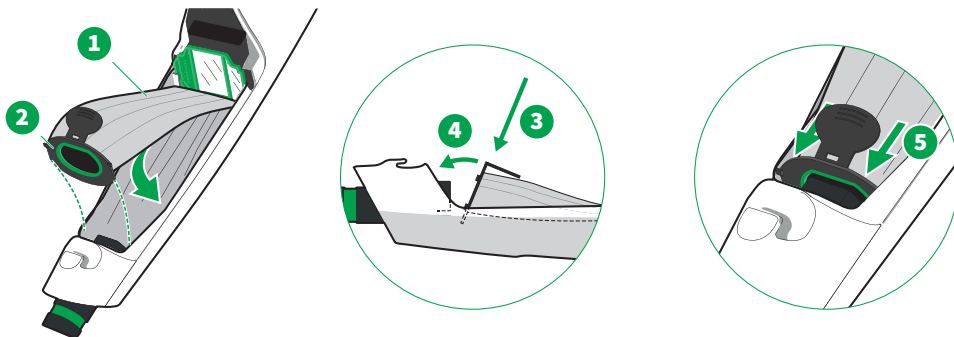
### Odstranjevanje filtrirne vrečke Premium



1. Preden zamenjate filtrirno vrečko Premium, izključite sesalnik in ga odložite ali ga v izključenem stanju postavite v **Parkirni položaj** [▶ 26].
2. **Odprite in snemite pokrov filtra** [▶ 36].
3. Preklopite zaporno loputo (2) spodaj na filtrirni vrečki Premium malce naprej, da boste lahko filtrirno vrečko Premium lažje odstranili.

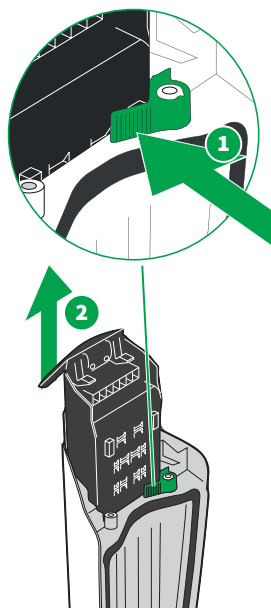
4. Odstranite filtrirno vrečko Premium (1), tako da povlečete zaporno loputo (2) iz držala.
5. Zaprite higiensko zaporo, tako da prepognete zaporno loputo (2) in jo vtaknete v odprtino (3) filtrirne vrečke Premium.

### Vstavljanje filtrirne vrečke Premium



1. Vstavite novo filtrirno vrečko Premium (1) v poševno uvedeno držalno ploščo (3) v prostor filtra. Zaporna loputa (2) je preklopljena navznoter in nalega na filtrirno vrečko Premium.
2. Nagnite filtrirno vrečko Premium na sesalni nastavek (4).
3. Preverite, ali filtrirna vrečka Premium v celoti naseda (5) in da v celoti leži v prostoru filtra. Zagotovite, da filtrirna vrečka Premium ne bo visela prek roba prostora filtra.

#### 6.11.4 Odstranjevanje ali menjava baterije



1. Preden zamenjate ali odstranite baterijo, izključite sesalnik in ga odložite ali ga v izključenem stanju postavite v **Parkirni položaj** [▶ 26].
2. **Odprite in snemite pokrov filtra** [▶ 36].
3. Da odstranite baterijo, pritisnite na varovalni vzvod baterije (1) in istočasno povlecite ročico za odklepanje (2) navzgor.
4. Zdaj potegnite baterijo iz vodil pokrova filtra.

#### 6.11.5 Odstranjevanje, čiščenje in vstavljanje filtra za zaščito motorja

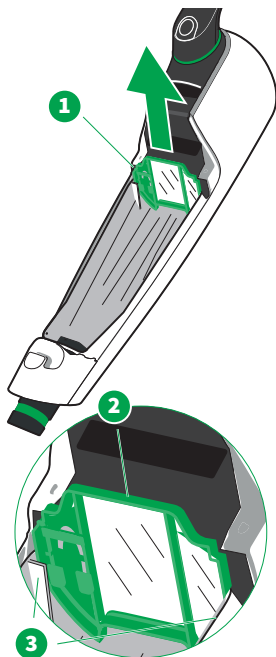
### NAPOTEK



**Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!**

**Če zaščitni filter motorja ni temeljito posušen, lahko pride do poškodb.**

- Mokri zaščitni filter motorja sušite na toplem mestu 24 ur, preden ga znova vstavite.

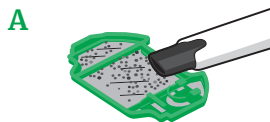


Filter za zaščito motorja (1) varuje motor baterijskega sesalnika pred nečistočami. Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo vašega baterijskega sesalnika, je redno pregledovanje in vzdrževanje filtra za zaščito motorja izjemno pomembno. Filter za zaščito motorja lahko vedno znova očistite. Zamenjati ga je potrebno le, če je filtrirna vrečka Premium poškodovana ali če je zaščitni filter motorja močno onesnažen ali zlepljen.

### Odstranjevanje, čiščenje in vstavljanje filtra za zaščito motorja

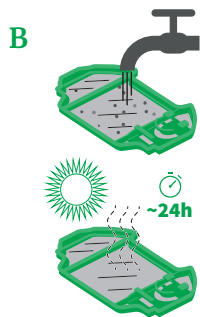
1. Primite filter za zaščito motorja (2) v sredini in ga izvlecite v smeri navzgor.
2. Očistite zaščitni filter motorja z obeh strani.
3. Če je filter za zaščito motorja poškodovan ali močno umazan, vstavite novega.
4. Da bi znova vstavili filter za zaščito motorja, ga v vodilih (3) znova potisnite navznoter.

### Čiščenje filtra za zaščito motorja



#### Možnost A

Očistite filter za zaščito motorja, tako da ga posesate z drugim sesalnikom z obeh strani.



#### Možnost B

Alternativno lahko zaščitni filter motorja tudi operete s hladno tekočo vodo. Mokri zaščitni filter motorja temeljito posušite na toplem mestu najmanj 24 ur, preden ga znova vstavite v vaš baterijski sesalnik.

## 6.11.6 Menjava osvežilnega vložka

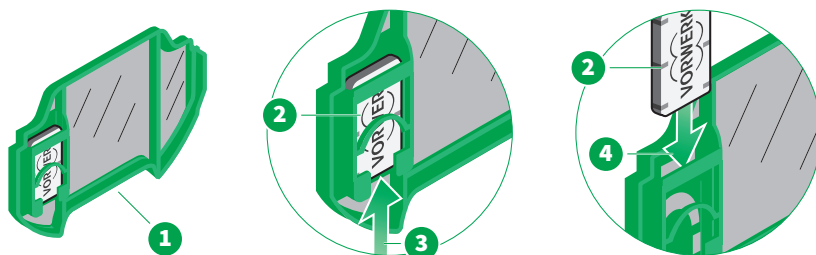
### OPOZORILO



#### Nevarnost zadužitve!

Majhni deli lahko zaidejo v dihalne poti in privedejo do zadužitve.

- Drobni predmeti naj bodo izven dosega otrok.



1. Snemite zaščitni filter motorja [► 39] (1).
2. Odstranite stari osvežilni vložek (2), tako da ga potisnete s spodnje strani (3) iz držala osvežilnega vložka.
3. Potisnite novi osvežilni vložek (2) od zgoraj (4) v držalo osvežilnega vložka.
4. Znova namestite zaščitni filter motorja [► 39].

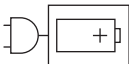
## 6.12 Tehnični podatki

### 6.12.1 Baterijski sesalnik

#### Kobold Baterijski sesalnik VK7

Varnostni znaki



Ohišje	visokokakovostna toplotno oblikovana plastična masa, ki se da reciklirati		
Ventilator	motor BLDC, ki ne zahteva vzdrževanja, z maks. 95.000 vrtljaji/minuto		
Nazivna moč	400 W v načinu Boost		
Napetost	28,8 V ali 29,6 V (odvisno od tipa celic)		
Vhodna napetost polnilnika	220-240 V izmenične napetosti 50/60 Hz (samodejni preklop)		
Maks. podtlak	Maks. podtlak 112 hPa (stopnja 4 – 89.000 vrtljajev/min)		
Maks. volumski pretok	Maks. volumski pretok 27 l/s (prazna vrečka brez priključka) (stopnja 4 – 89.000 vrtljajev/min)		
Prostornina filtrirne vrečke Premium	0,8 l		
Masa	pribl. 2,3 kg (baterijski sesalnik brez priključka)		
Mere	Višina: pribl. 22 cm (pribl. 21 cm, ko je vrtljivi ročaj zaprt) Širina: pribl. 14 cm Dolžina: pribl. 55 cm (pribl. 93 cm, ko je vrtljivi ročaj odprt)		
Raven zvočne moči	78 dB (A) re 1 pW (za baterijski sesalnik Kobold VK7 z električno krtačo Kobold EB7 na preprogi)		
Polnilnik	 : Za priključitev električnih naprav na napajalno omrežje je potrebna določena, ločena napajalna enota, npr. osnovni polnilnik za baterijo ali Premium polnilnik za baterijo.		
Baterija	Polnljiva litij-ionska baterija Oznaka tipa: Battery Pack ...		
Čas polnjenja baterije	pribl. 2 uri		
Podatki o povezljivosti	2,4 GHz	2400-2483,5 MHz < 10 dBm	Bluetooth® 5.1 Low Energy

Beseda Bluetooth® in slikovni znaki (logotipi) so registrirane blagovne znamke in last družbe Bluetooth SIG, Inc. Vsaka uporaba besede/ slikovnega znaka s strani podjetja Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG je podvržena licenci.

## 6.12.2 Polnilnik

### Kobold SC7 Osnovni polnilnik za baterijo

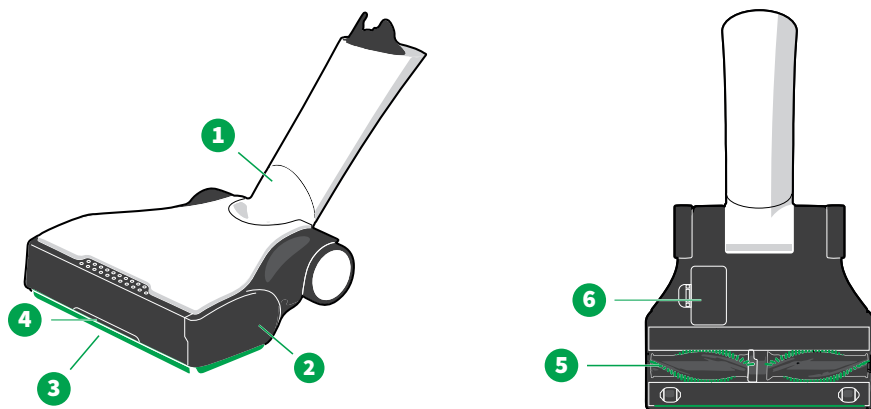
Varnostni znaki



Vhodna napetost	220-240 VAC
Vhodna frekvenca izmeničnega toka	50/60 Hz (samodejni preklop)
Izhodna napetost	37 VDC
Izhodni tok	1,3 A
Izhodna moč	48,1 W
Povprečna učinkovitost med delovanjem	> 87,77 %
Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %)	> 78 %
Poraba moči pri ničelni obremenitvi	< 100 mW
Oznaka tipa	SC7 ...

## 7 Električna krtača Kobold EB7

### 7.1 Pregled izdelka



Pregled električne krtače Kobold EB7

1 Zglob	4 Loputa Boost
2 Stranski loputi (levo in desno)	5 Krožne krtače
3 Sprednja in stranske tesnilne lamele	6 Loputa odprtine za preglede



## 7.2 Primernost za različne vrste talnih oblog

Vrste preprog	Kobold EB7
zankasto tkane talne obloge, preproge iz velurja	++
berberske preproge, debelejšje preproge, lahke, ohlapne preproge, svilene preproge, talne obloge iz sisalovih vlaken	+
krzno	-
flokati	+*
ohlapne vozlane preproge	+*
preproge z dolgimi, vase zavitimi vlakni (Saxony)	+*
blazine za jogo	+*
<b>Vrste trdih talnih oblog</b>	
lesene talne obloge premazane/lakirane (deske, parket)	++
lesene talne obloge naoljene/povoskane	+
lesena nepremazana/neobdelana tla	-
talne obloge iz plute, premazane	++
talne obloge iz plute naoljene/povoskane	+
talne obloge iz plute nepremazane/neobdelane	-
laminati	++
elastične obloge (polivinilklorid, »oblazinjen« vinil, linolej)	+
kamnita tla (marmor, granit, jurski apnenec, umetni kamen)	+
naravni kamen z odprtimi porami/občutljiv (skrilavec, plošče iz klinkerja)	-
glinena tla (terakota, klinker, opečne plošče)	+
keramične ploščice, glazirane, in fine kamnite talne obloge	++
keramične ploščice neobdelane	-
hrapava betonska tla (prani beton)	-

- ++ odlično primerno
- + zelo dobro primerno
- sploh ni primerno
- \* samo pri deaktiviranem načinu krtač

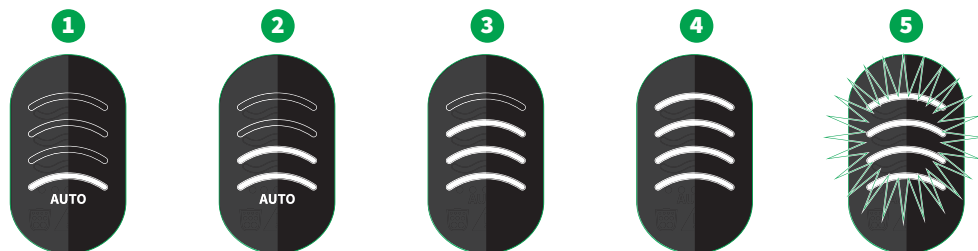
## 7.3 Upravljanje

### 7.3.1 Nastavitev stopnje moči

- S tipkama +/- (1) izberite stopnjo moči.



### 7.3.2 Pregled stopenj moči in načinov delovanja krtač



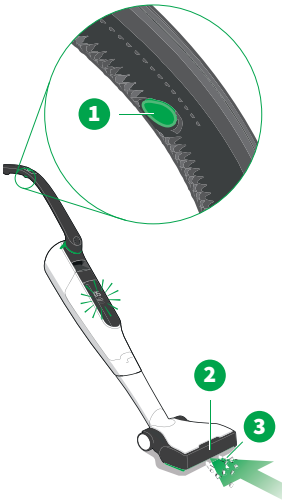
Zaslona	Stopnja moči	Sesalna moč Kobold VK7	Način Kobold EB7
1	Stopnja 1 <i>min</i> minimalna moč s samodejnim prilagajanjem na vrsto tal	samodejno minimalno območje moči v odvisnosti od vrste tal	samodejno število vrtljajev v odvisnosti od vrste tal
2	Stopnja 2 <i>med</i> srednja moč s samodejnim prilagajanjem na vrsto tal	samodejno srednje območje moči v odvisnosti od vrste tal	samodejno število vrtljajev v odvisnosti od vrste tal
3	Stopnja 3 <i>trdne talne obloge max</i> maksimalna stopnja moči za <b>trde talne obloge</b>	maksimalna moč	nizko število vrtljajev
4	Stopnja 4 <i>preproge max</i> maksimalna stopnja moči za <b>preproge</b>	maksimalna moč	najvišje število vrtljajev
5	<b>Boost</b> [▶ 47]  Deaktiviranje krožnih krtač S pritiskom na eno od tipk +/- za 2 sekundi se krožne krtače električne krtače deaktivirajo.	začasno povišana moč  Krožne krtače lahko deaktivirate v vseh načinih razen v načinu Boost.  Pri deaktiviranih krožnih krtačah se <b>čas delovanja na baterijo</b> [▶ 33] znatno podaljša.	Način Boost  Deaktiviranje krožnih krtač

Zaslon	Stopnja moči	Sesalna moč Kobold VK7	Način Kobold EB7
	S ponovnim pritiskom na tipko +/- spremenite sesalno moč in znova zaženete krožne krtače.		

### 7.3.3 Aktiviranje lopute Boost

V načinu Boost lahko sesate grobe, velike delce.

- Pritisnite in zadržite tipko Boost (1). Dokler držite tipko Boost, je loputa Boost na električni krtači (2) odprta in omogoča sesanje grobe umazanije (3).



### 7.3.4 Uporabniško prilagojena nastavitvev čiščenja

V aplikaciji MyKobold [▶ 31] lahko konfigurirate **stopnjo moči 2 električne krtače** [▶ 46] za določeno vrsto talne obloge. Pri tem se število vrtljajev krožnih krtač in sesalna moč baterijskega sesalnika tako nastavita, kot ste določili in shranili v aplikaciji MyKobold [▶ 31]. Pri tej stopnji moči sveti drugi lok na prikazu baterijskega sesalnika.

- Upoštevajte dodatna navodila v aplikaciji.



### 7.3.5 Parkirni položaj

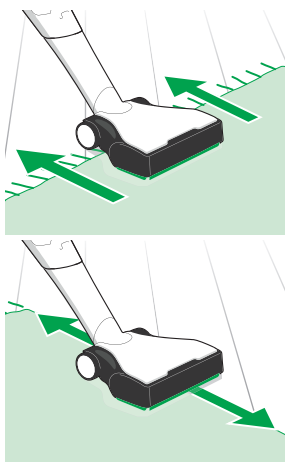
Če postavite baterijski sesalnik v **parkirni položaj** [▶ 26] v vključenem stanju, se **sistemski prikaz in prikaz moči** [▶ 29] spremeni v prikaz baterije. Če baterijskega sesalnika ne uporabljate dlje kot 3 minute, se samodejno izključi.

### 7.3.6 Sesanje

1. Pred uporabo električne krtače se prepričajte, ali je naprava **primerna za vaša tla** [▶ 45].
2. Za učinkovito sesanje enakomerno premikajte napravo naprej in nazaj.

### 7.3.7 Napotki za uporabo

1. Za močno umazana tla in preproge uporabite primerno **stopnjo moči** [▶ 46].
2. Napravo ves čas enakomerno premikajte naprej in nazaj.
3. Naprava naj nikoli ne deluje dalj časa na enem mestu, saj lahko poškoduje površino tal.
4. Vrtljive krtače lahko mehansko obdelujejo rese preprog in jih češejo. Čez rese preproge vlecite električno krtačo samo v vzvratni smeri.
5. Robove preprog sesajte le vzporedno z robovi.



## 7.4 Vzdrževanje

### PREVIDNO



#### Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!

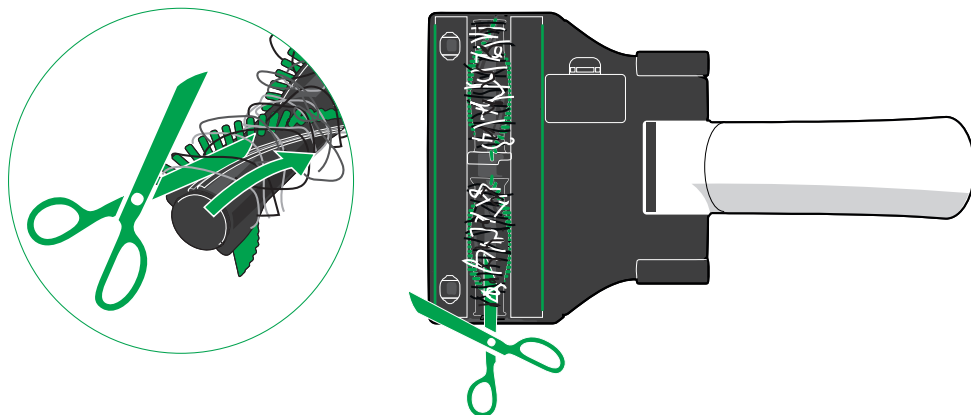
Premikajoči se deli (npr. vrteče se krtače) vas lahko poškodujejo.

- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem, izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.

### 7.4.1 Nadomestni deli in potrošni material

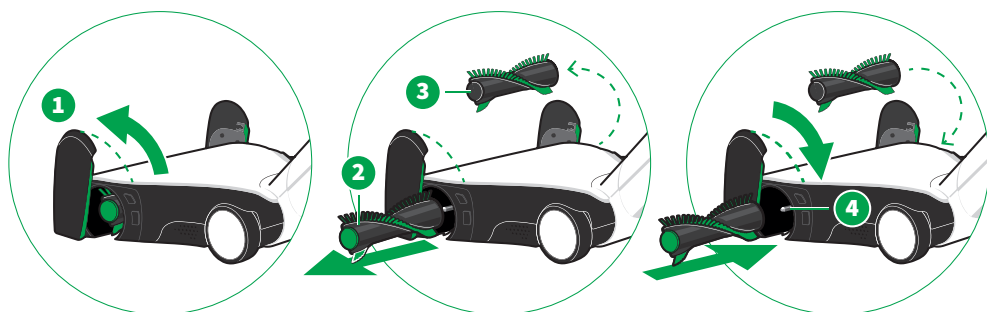
Priporočamo, da pravočasno izkoristite možnost naročanja originalnih sredstev za nego in originalnega potrošnega materiala. Podrobnosti o možnostih naročanja najdete pri [službi za podporo strankam](#) [▶ 101] in v aplikaciji [MyKobold](#) [▶ 31].

### 7.4.2 Pregled in čiščenje



1. Občasno pregledujte spodnjo stran električne krtače, da naprava in tla ne utrpita poškodb.
2. Redno vizualno preverjajte stanje naprave, da pravočasno odkrijete poškodovane dele ali močno onesnažena področja.
3. Odstranite umazanijo. S sprednjih malih valčkov odstranite navite lase in vlakna in preverite, ali se lahko vrtijo.
4. Če se na vrtljive krtače navijejo nitke ali lasje, jih lahko enostavno prerežete s škarjami vzdolž žleba za rezanje v vrtljivi krtači in jih nato odstranite.
5. Če je navitih veliko vlaken, [demontirajte vrtljive krtače](#) [▶ 50] in po potrebi odstranite nitke, lase ali vlakna s kovinske gredi.

### 7.4.3 Menjava vrtljivih krtač

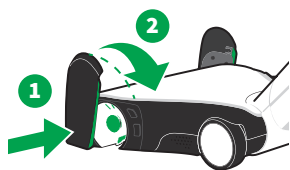


1. Preklopite stranski loputi z vrtenjem (1) navzgor.
2. Povlecite vrtljivi krtači (2) in (3) s pogonske gredi.
3. S pogonske gredi (4) očistite umazanijo. Preverite tudi sredinsko področje v notranjosti.
4. S krožne krtače (2) (3) očistite ▶ 49 umazanijo.
5. Vstavite vrtljivo krtačo z zelenim koncem (2) na levi strani in vrtljivo krtačo s sivim koncem (3) na desni strani.
6. Z rahlim vrtenjem potisnite vrtljivi krtači na pogonsko gred, dokler nista v celoti vstavljeni.
7. Preverite, ali krožni krtači pravilno sedita na pogonski gredi.
8. Znova preklopite stranski loputi (1) navzdol in ju zaklenite.

### Natikanje stranskih loput

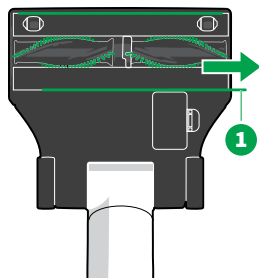
Stranski loputi je mogoče ločiti od električne krtače.

1. Znova nataknite stransko loputo (1) na električno krtačo.
2. Znova preklopite stransko loputo navzdol (1) in jo zaklenite.



#### 7.4.4 Menjava zadnje tesnilne lamele

Če je zadnja tesnilna lamela poškodovana, jo lahko zamenjate.



1. Položite električno krtačo v obrnjenem položaju na mehko podlago.
2. Pazite, da je zglob obrnjen proti vam.
3. Povlecite zadnjo tesnilno lamelo (1) na stran.
4. Da vstavite novo tesnilno lamelo, jo potisnite s strani v držalo.

### 7.5 Tehnični podatki

#### Kobold EB7 Električna krtača

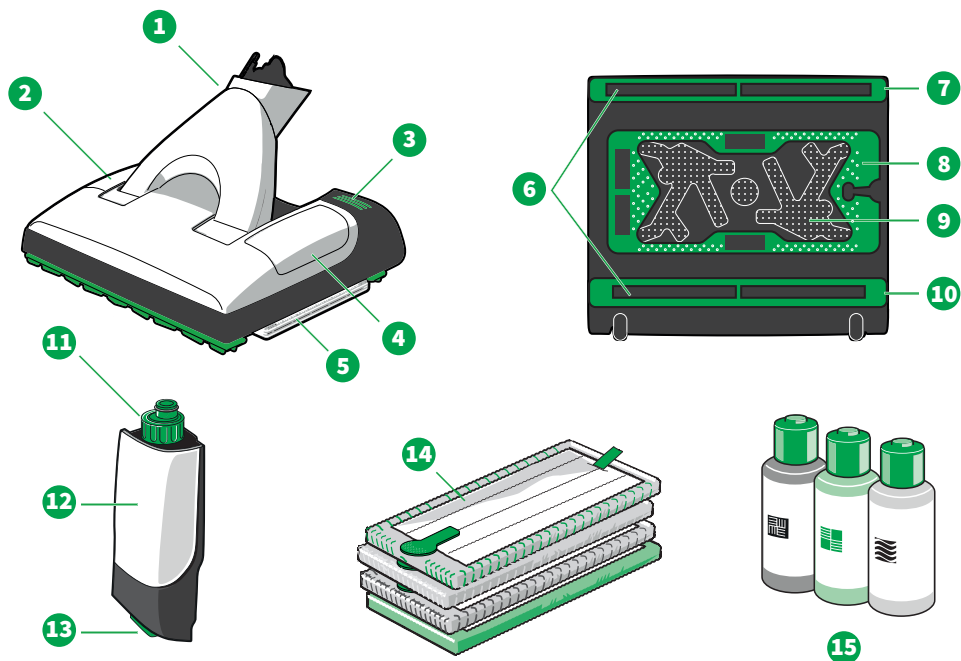
Varnostni znaki



Ohišje	visokokakovostna toplotno oblikovana plastična masa, ki se da reciklirati
Motor	motor DC, ki ne zahteva vzdrževanja, s približno 9400 vrtljaji/minuto
Nazivna moč	80 W
Napetost	28,8 V
Masa	pribl. 1,65 kg
Krožne krtače	2 izmenljivi vrtljivi krtači
Delovna širina	pribl. 25 cm
Število vrtljajev krožnih krtač	4700 vrtljajev/min ali 1550 vrtljajev/min ali 0 vrtljajev/min
Mere	pribl. 25 cm x 44 cm x 8 cm
Raven zvočne moči	Preproge: 78 dB (A) re 1 pW Trde talne obloge: 79 dB (A) re 1 pW

## 8 Prikluček za sesanje in pranje gladkih talnih površin Kobold SP7

### 8.1 Pregled izdelka



#### Pregled priklučka za sesanje in pranje gladkih talnih površin Kobold SP7

1	Zglob	9	Nosilna plošča krpe
2	Vstavljeni rezervoar	10	Zadnji tesnilni okvir
3	Stopalka za sprostitev nosilnega okvirja krpe	11	Zapiralo rezervoarja s pripomočkom za doziranje
4	Loputa odprtine za preglede	12	Rezervoar
5	Čistilna krpa na nosilnem okvirju krpe v napravi	13	Sprostitev rezervoarja
6	Sesalni odprtini spredaj in zadaj	14	Čistilne krpe MF600/ (Universal, Universal Soft, Parkett, Dry)
7	Sprednji tesnilni okvir	15	Koboclean (Universal, Parkett, Koboclean šampon)*
8	Nosilni okvir krpe		

\*Razpoložljivost je odvisna od posamezne države



## 8.2 Primernost čistilnih krp za različne vrste trdih talnih oblog

Vrste trdih talnih oblog	Universal	Universal Soft	Parkett	Dry
Lesene talne obloge premazane/ lakirane (deske, parket)	+	+	++	++
lesene talne obloge naoljene/ povoskane	+	+	++	++
lesena nepremazana/neobdelana tla	-	-	-	+
talne obloge iz plute, premazane	+	+	++	++
talne obloge iz plute naoljene/ povoskane	-	-	-	+
talne obloge iz plute nepremazane/ neobdelane	-	-	-	+
laminati	+	++	+	++
elastične obloge (polivinilklorid, »oblazinjen« vinil, linolej)	++	++	-	++
kamnita tla (marmor, granit, jurski apnenec, umetni kamen)	++	++	-	++
naravni kamen z odprtimi porami/ občutljiv (skrilavec, plošče iz klinkerja)	+	++	-	++
glinena tla (terakota, klinker, opečne plošče)	++	++	-	++
keramične glazirane ploščice in porcelanske ploščice	++	++	-	++
keramične ploščice neobdelane	-	-	-	+
hrapava betonska tla (prani beton)		izključeno		
Tekstilne talne obloge		izključeno		

++ odlično primerno

+ zelo dobro primerno

- sploh ni primerno

\* Krpe vsebujejo mikrovlakna; upoštevajte nasvete za čiščenje in nego proizvajalcev talnih oblog.

\*\* Na hrapavih tleh lahko pride do povišane obrabe.

## 8.3 Čistilne krpe

Čistilne krpe Kobold MF600 so bile razvite posebej za priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin. Obstajajo štiri vrste čistilnih krp.



Čistilna krpa Kobold MF600 Universal

Primerna je za vse površine, ki se smejo čistiti z mokrim brisanjem (npr. ploščice, polivinilklorid, primerna je tudi za hrapave površine).



Čistilna krpa Kobold MF600 Universal Soft

Še posebej primerna za talne obloge z odprtimi porami ali gladkimi površinami, ki se smejo čistiti z mokrim brisanjem (npr. marmor, granit, umetni kamen, laminat).



Čistilna krpa Kobold MF600 Parkett

Še posebej primerna za mokro čiščenje lesenih talnih oblog (npr. parket, premazane plutovinaste talne obloge).



Čistilna krpa Kobold MF600 Dry

Primerna je za suho čiščenje trdih talnih oblog.

Vrsta in število čistilnih krp sta odvisna od obsega dobave.

Za optimalno učinkovitost čiščenja priporočamo, da čistilne krpe pred prvo uporabo in po vsaki uporabi operete v pralnem stroju, glejte [Pranje čistilnih krp](#) [▶ 62].

## 8.4 Koboclean

Čistila so primerna za čiščenje različnih trdih talnih oblog.



Koboclean Universal

Za uporabo na vseh vodoodpornih površinah za mokro čiščenje (npr. ploščice, polivinilklorid).



Koboclean Parkett

Razvit posebej za čiščenje premazanih lesenih talnih oblog, ki so primerne za čiščenje z mokrim brisanjem (npr. pluta, parket, laminat).



Koboclean Šampon

Razvit posebej za čiščenje in nego naoljenih, povoskanih ali luženih lesenih talnih oblog, ki so primerne za čiščenje z mokrim brisanjem.

Čistilo je treba pred uporabo razredčiti v skladu z na izdelku navedenim doziranjem. Ne uporabljajte ga nerazredčenega.

Koboclean je čistilo in ne razkužilo.

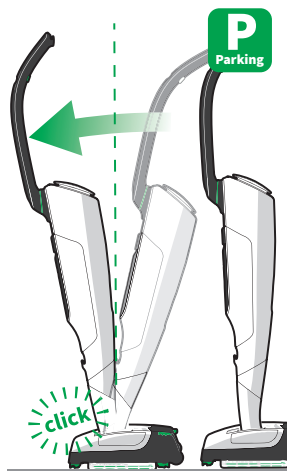
## 8.5 Priprava naprave za uporabo

### 8.5.1 Parkirni položaj

#### Nastavitev parkirnega položaja

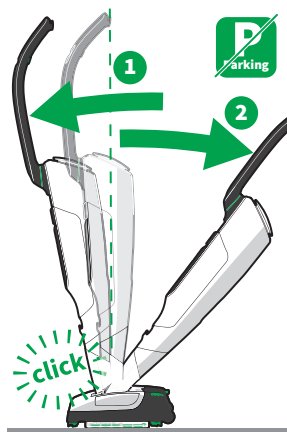
Baterijski sesalnik lahko postavite v parkirni položaj le, ko gleda ravno naprej.

- Baterijski sesalnik potisnite naprej čez priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin.
- ⇒ *Baterijski sesalnik se zaskoči v parkirnem položaju.*



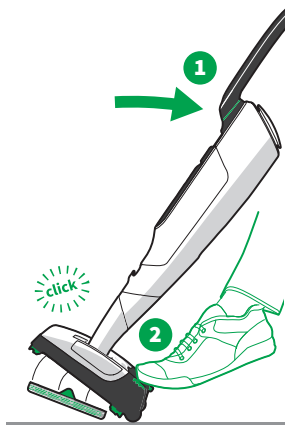
#### Sproščanje parkirnega položaja

1. Potisnite baterijski sesalnik nekoliko naprej (1), da zaslišite klik.  
⇒ *Zdaj baterijski sesalnik ni več v parkirnem položaju.*
2. Kot običajno postavite baterijski sesalnik v delovni položaj (2).



## 8.5.2 Sprostitev nosilnega okvirja krpe

Sprostitev nosilnega okvirja krpe je mogoča samo, ko je baterijski sesalnik v parkirnem položaju nagnjen nazaj na svojih kolescih.



1. Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin namestite na baterijski sesalnik, kot je opisano v razdelku **Namestitev in odklepanje priključkov** [▶ 26].
2. Postavite baterijski sesalnik v parkirni položaj, kot je opisano v razdelku **Namestitev in odklepanje priključkov** [▶ 26].
3. V parkirnem položaju nagnite baterijski sesalnik nazaj .  
⇒ *Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin stoji zdaj na svojih kolescih.*
4. Z nogo potisnite navzdol stopalko (tri zelene črte) levo spodaj na priključku za sesanje in pranje gladkih talnih površin.  
⇒ *Nosilni okvir krpe se sname z naprave.*

## 8.5.3 Pritrditev čistilne krpe na nosilni okvir krpe

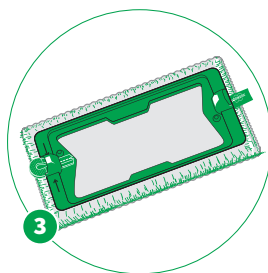
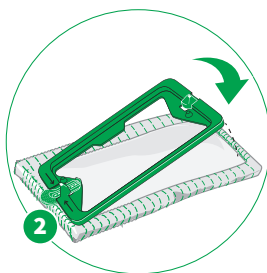
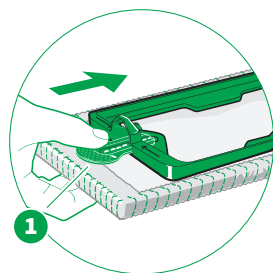
### OPOZORILO



#### Nevarnost zadužitve!

Majhni deli lahko zaidejo v dihalne poti in privedejo do zadužitve.

- Redno preverjajte, ali je šiv na zeleni pritrditvi čistilne krpe, priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin v brezhibnem stanju in ga zamenjajte, če je zelena pritrditev sproščena.



1. Za pritrditev čistilne krpe na nosilni okvir krpe, potisnite zeleno pritrditev (1) čistilne krpe do naslona v režo nosilnega okvirja krpe med puščici na nosilnem okvirju čistilne krpe.
2. Nato pritisnite nosilni okvir krpe ravno na krpo (2).  
⇒ *Hrbtne strani krpe se oprime nosilne plošče krpe in je na svojem mestu (3).*
3. Obvezno pazite, da čistilna krpa na nosilnem okvirju krpe ne bo stala preveč postrani.

## 8.5.4 Odstranjanje, polnjenje in vstavljanje rezervoarja

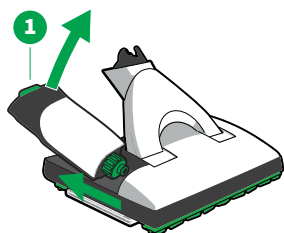
### NAPOTEK



#### Materialna škoda zaradi napačnih čistil!

Neprimerna uporaba čistil pri delu s priključkom za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko privede do poškodb.

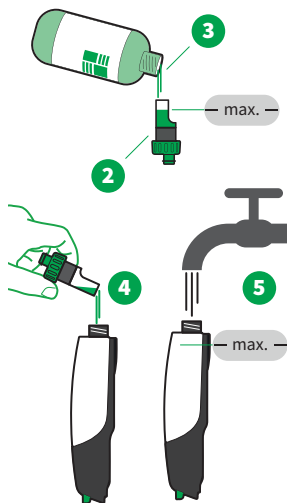
- Uporabljajte izključno originalna čistila Kobold.
- S priključkom za sesanje in pranje gladkih talnih površin, nikoli ne uporabljajte kislih (npr. čistil na osnovi kisa) ali zelo alkalnih čistil (npr. klorovo belilo).



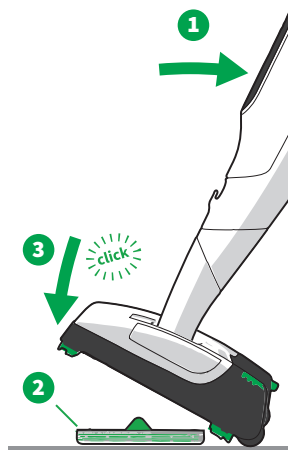
Pri mokrem čiščenju se čistilna krpa samodejno vlaži prek rezervoarja v priključku za sesanje in pranje gladkih talnih površin.

1. S priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin snemite rezervoar. To storite tako, da zeleno zaskočko na hrbtni strani rezervoarja narahlo povlečete navzgor (1) in dvignete rezervoar iz priključka v smeri nazaj.
2. Odvijte pokrov rezervoarja (2).
3. Do črtice dolijte čistilo Koboclean v pokrov rezervoarja (3).
4. Odmerjeno količino vlijte v rezervoar (4). Upoštevajte doziranje, navedeno na čistilu Koboclean.
5. Dolijte vodo do oznake za maksimalen nivo na rezervoarju (5).
6. Pokrov namestite nazaj na rezervoar in ga privijte.
7. Vstavite rezervoar v priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin. V ta namen najprej v priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin potisnite stran s pokrovom rezervoarja in nato potisnite rezervoar zadaj v držalo.

⇒ *Rezervoar slišno zaskoči.*



## 8.5.5 Vstavljanje nosilnega okvirja krpe



1. Nosilni okvir krpe postavite s pravilno pritrjeno krpo na tla.
2. V parkirnem položaju nagnite baterijski sesalnik nazaj.  
⇒ *Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin stoji zdaj na svojih kolescih.*
3. Nosilni okvir krpe je simetričen. Da bi pravilno pobrali nosilni okvir krpe s priključkom za sesanje in pranje gladkih talnih površin, zapeljite baterijski sesalnik naravnost proti eni od dolgih stranic nosilnega okvirja krpe.
4. Nagnite baterijski sesalec na nosilni okvir krpe (2).  
⇒ *Nosilni okvir krpe slišno zaskoči v priključku za sesanje z brisanjem (3). Zdaj je naprava pripravljena na uporabo.*

## 8.6 Upravljanje

### 8.6.1 Izbira stopnje vlaženja

#### NAPOTEK



#### Poškodbe tal zaradi ostrih predmetov!

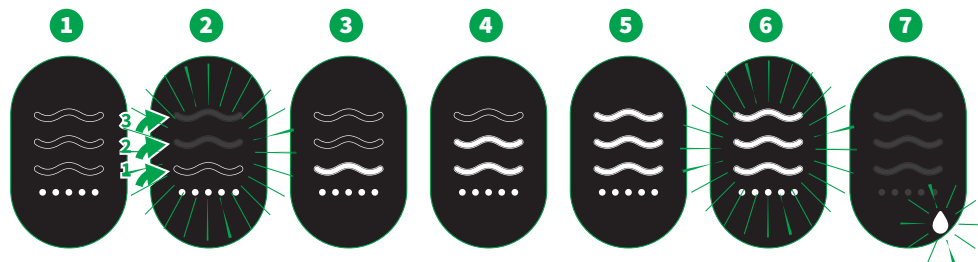
Ostri delci pod čistilno krpo priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko poškodujejo tla.

- Pred vklopom preverite, da se pod čistilno krpo ne nahajajo kamenčki, granulati (na primer pesek za mačke) ali drugi koničasti ali ostrorobi predmeti.



- S tipkama +/- (1) izberite stopnjo vlaženja.

## 8.6.2 Pregled stopenj vlaženja



### 1 Suhi način

Pike svetijo, valovi ne svetijo.

Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin deluje brez vlaženja v suhem načinu.

### 2 Prvo vlaženje

Valovi utripajo od spodaj navzgor.

Prvo vlaženje vključite z dolgim pritiskom (pribl. 2 sekundi) na tipko +/- . Čistilna krpa se v celoti navlaži enkrat na cikel vklopa.

### 3 1. Stopnja vlaženja

En val sveti.

Priključek za sesanje in pranje je pripravljen za uporabo, tipka +/- je bila enkrat pritisnjena in naprava vlaži čistilno krpo na najnižji stopnji.

### 4 2. Stopnja vlaženja

Dva vala svetita.

Priključek za sesanje in pranje je pripravljen za uporabo, tipka +/- je bila dvakrat pritisnjena in naprava vlaži čistilno krpo na srednji stopnji.

### 5 3. Stopnja vlaženja

Trije valovi svetijo.

Priključek za sesanje in pranje je pripravljen za uporabo, tipka +/- je bila trikrat pritisnjena in naprava vlaži čistilno krpo na najvišji stopnji.

### 6 Način Boost



Trije valovi utripajo.

Držite pritisnjeno tipko Boost za začasno maksimalno sesalno moč.

### 7 Prikaz rezervoarja/havarija

Simbol *kapljica* utripa. 

Odstranjevanje, polnjenje in vstavljanje rezervoarja [► 57].

Simbola *opozorilni trikotnik* in *kapljica* utripata.  

Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin je posejal vlago, *Odpravljanje motenj* [► 87].

### 8.6.3 Priporočila za stopnje vlaženja

Vrste trdih talnih oblog	Suho	1. stopnja	2. stopnja	3. stopnja
lesene talne obloge premazane/ lakirane (deske, parket)	++	++	+	+
lesene talne obloge naoljene/ povoskane	++	+	-	-
nepremazana/neobdelana lesena tla	++	-	-	-
talne obloge iz plute, premazane	++	++	+	+
talne obloge iz plute naoljene/ povoskane	+	-	-	-
nepremazane/neobdelane talne obloge iz plute	+	-	-	-
laminati	++	++	+	+
elastične talne obloge (polivinilklorid, »oblazinjen« vinil, linolej)	++	++	++	++
kamnita tla (marmor, granit, jurski apnenec, umetni kamen)	++	++	++	++
naravni kamen z odprtimi porami/ občutljiv (skrilavec, plošče iz klinkerja)	++	++	++	++
glinena tla (terakota, klinker, opečne plošče)	++	++	++	++
keramične glazirane ploščice in porcelanske ploščice	++	++	++	++
ploščice brez prevleke	+	-	-	-
hrapava betonska tla (prani beton)		izključeno		
tekstilne talne obloge		izključeno		

++ odlično primerno

+ zelo dobro primerno

- sploh ni primerno

**Opomba** Idealna stopnja vlaženja je odvisna od vaše delovne hitrosti. Hitreje ko delate, višja naj bo stopnja vlaženja.

Če so tla med uporabo priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin premokra, preklopite priključek v nižjo stopnjo vlaženja. Alternativno lahko nekaj minut delate brez vlaženja v suhem načinu.

Če je čistilna krpa presuha, s tipko +/- povišajte stopnjo vlaženja vašega priključka za sesanje in pranje.

Nadaljnje koristne napotke najdete v razdelku [Odpravljanje motenj](#) [▶ 87].



### NAPOTEK



#### **Nevarnost poškodbe tal!**

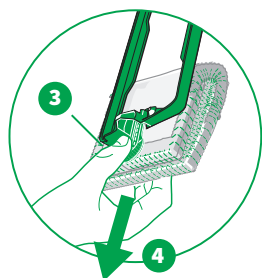
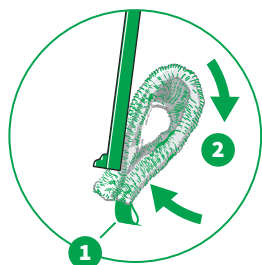
**Nepravilna uporaba priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin, lahko privede do poškodbe tal.**

- Priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin nikoli ne uporabljajte brez čistilne krpe.
- Na enem mestu ne čistite dlje kot 10 sekund.
- Priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin z nameščeno vlažno čistilno krpo, nikoli ne pustite stati na istem mestu več kot 30 sekund, saj lahko pri občutljivih talnih površinah, pride do poškodb.
- Čistilne krpe nikoli, na kakršen koli način ne vlažite ročno. Čistilno krpo lahko vlaži samo priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin, saj lahko v nasprotnem postane preveč vlažna.
- Na občutljivih talnih oblogah (med drugim na oblogah, ki niso trajno lakirane, kot so naoljena pluta, naoljen parket, barvana, naoljena talna obloga iz kamna) najprej preizkusite delovanje na manj vidnem mestu, da preprečite poškodbe talne obloge.
- Pri talnih oblogah, ki so posebej občutljive na vlago, obrišite tla s suho čistilno krpo Parkett ali Dry in nato s sesalnikom, če so tla preveč vlažna.
- Če se priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin zatakne ali zagozdi med predmete, ga takoj izklopite, da se ne poškoduje.

1. Priključek za sesanje in pranje premikajte po talni površini po enakomernih progah.
2. Nenehno premikajte priključek za sesanje in pranje.

**Opomba** Zaradi posebnega čistilnega učinka, s katerim se odlikuje priključek za sesanje in pranje, boste pri prvi uporabi morda morali opraviti večkratno čiščenje, zaradi odstranjevanja globoke in stare umazanije.

### 8.6.5 Menjava čistilne krpe



1. Sprostite nosilni okvir krpe [▶ 56].
2. Trdno držite nosilni okvir krpe.
3. Z drugo roko primite čistilno krpo za jeziček (1) in jo dvakrat preložite (2).
4. S palcem primite zeleni jeziček čistilne krpe (3) in jo izvlecite iz nosilnega okvirja krpe (4).
5. Namestite novo čistilno krpo [▶ 56].

Življenjska doba čistilne krpe je odvisna od vrste talnih površin, ki jih čistite, in od tega, kako umazane so.

### 8.6.6 Shranjevanje

1. Pred shranjevanjem izpraznite rezervoar [▶ 57] in odstranite čistilno krpo [▶ 62].
2. Vaš priključek za sesanje in pranje hranite z vstavljenim rezervoarjem in nosilnim okvirjem krpe.

### 8.6.7 Pranje čistilnih krp



1. Za optimalno čistilno moč, operite čistilne krpe pred prvo in po vsaki uporabi v pralnem stroju pri 60 °C brez mehčalca.
2. Oprane čistilne krpe posušite v sušilniku na nizki stopnji sušenja.

## 8.7 Vzdrževanje

### PREVIDNO



#### Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!

Premikajoči se deli (npr. vrteče se krtače ali nihajoča nosilna plošča krpe) vas lahko poškodujejo.

- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.

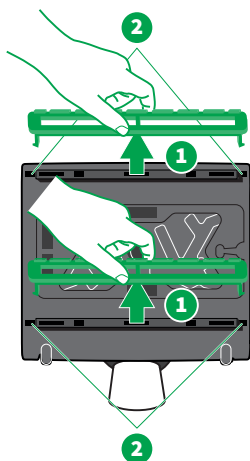
#### 8.7.1 Nadomestni deli in potrošni material

Priporočamo, da pravočasno izkoristite možnost naročanja originalnih sredstev za nego in originalnega potrošnega materiala. Podrobnosti o možnostih naročanja najdete pri [službi za podporo strankam](#) [▶ 101] in v [aplikaciji MyKobold](#) [▶ 31].

#### 8.7.2 Demontaža tesnilnega okvirja

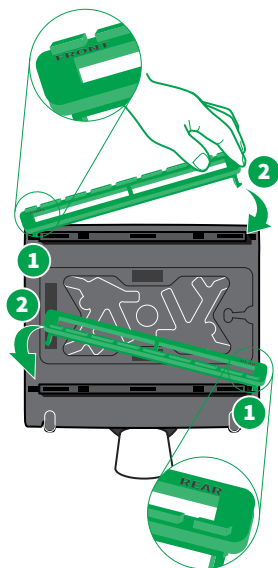
Da bi lahko tesnilne lamele temeljito očistili, odstranite okvirje tesnilnih lamel iz priključka za sesanje in pranje.

1. Položite priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin v obrnjenem položaju na mehko podlago.
2. Pazite, da je zglob obrnjen proti vam.
3. Povlecite okvir tesnilne lamele (1) v sredini, da ga sprostite iz obeh pritrditev (2).
4. Po potrebi očistite tesnilna okvirja pod tekočo vodo.



### 8.7.3 Namestitev tesnilnega okvirja

Preden tesnilni okvir znova vstavite v napravo, mora biti v celoti posušen. Tesnilna okvirja se zaradi različno oblikovanih zaskočnih kavljev, prilegata vsak na svojo stran naprave. Pri tem mora biti tesnilni del, ki sega od enega konca do drugega, obrnjen proti krpi.



1. Najprej zataknete dvojni kavelj tesnilnega okvirja (1).
2. Da vstavite drugo stran, stisnite tesnilni okvir malce skupaj in ga nato vtaknite (2).
3. Preverite, ali se tesnilni okvir zlahka premika navzgor in navzdol.
4. Če se tesnilni okvir zatika, to odpravite tako, da pritisnete notranje robove tesnilnih lamel na okvirju tesnilnih lamel navzdol.

### 8.7.4 Čiščenje rezervoarja

Rezervoar redno čistite s čisto vodo. Po potrebi lahko rezervoar tudi dodatno sperete z blago milnico.

## 8.8 Tehnični podatki

#### Kobold SP7 Prikluček za sesanje in pranje gladkih talnih površin

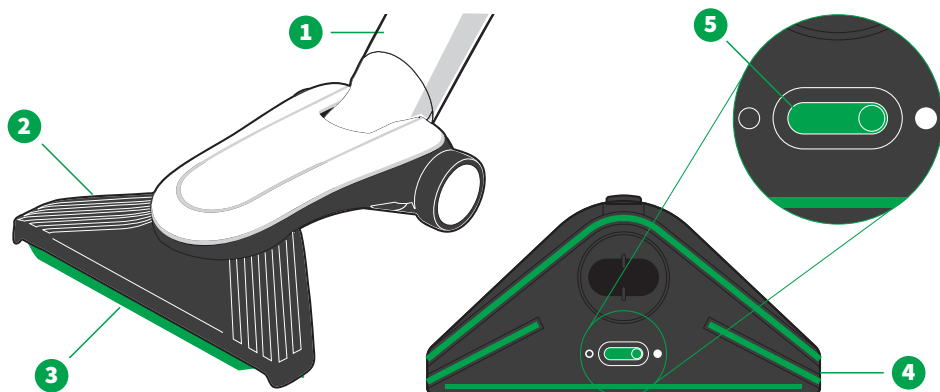
Varnostni znaki



Ohišje	visokokakovostna plastična masa, ki se da reciklirati
Motor	enosmerni elektromotor brez ščetk, ki ne potrebuje vzdrževanja.
Nazivna moč	55 W
Napetost	28,8 V
Masa	pribl. 3,5 kg (brez krpe in pri praznem rezervoarju)
Mere	Višina: pribl. 10 cm (z vodoravnim zglobom) Širina: pribl. 32 cm Dolžina: pribl. 38 cm (z vodoravnim zglobom)
Prostornina rezervoarja	pribl. 300 ml
Raven zvočne moči	82 dB(A) re 1 pW

## 9 Priključek za gladke talne površine Kobold HD7

### 9.1 Pregled izdelka



#### Pregled priključka za gladke talne površine Kobold HD7

1 Zglob

2 Nastavek za sesanje

3 Tesnilna lamela

4 Plošča ščetke (snemljiva)

5 Drsnik za umik in primik tesnilne lamele

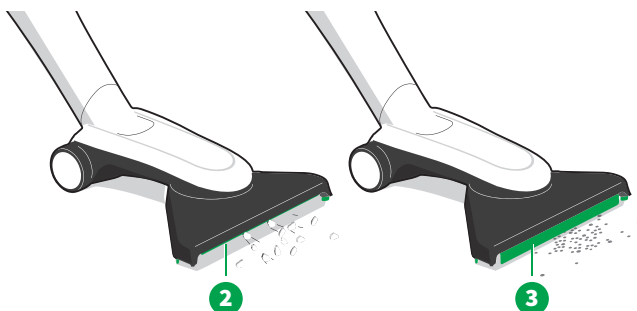
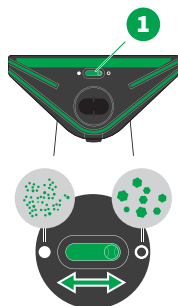
## 9.2 Primernost za različne vrste talnih oblog

Vrste trdih talnih oblog	Kobold HD7
lesene talne obloge premazane/lakirane (deske, parket)	++
lesene talne obloge naoljene/povoskane	+
lesena nepremazana/neobdelana tla	+
talne obloge iz plute, premazane	++
talne obloge iz plute naoljene/povoskane	+
talne obloge iz plute nepremazane/neobdelane	+
laminati	++
elastične obloge (polivinilklorid, »oblazinjen« vinil, linolej)	++
kamnita tla (marmor, granit, jurski apnenec, umetni kamen)	+
naravni kamen z odprtimi porami/občutljiv (skrilavec, plošče iz klinkerja)	+
glinena tla (terakota, klinker, opečne plošče)	+
keramične glazirane ploščice in porcelanske ploščice	++
keramične ploščice neobdelane	+
hrapava betonska tla (prani beton)	+
preproge	-

- ++ odlično primerno
- + zelo dobro primerno
- sploh ni primerno

## 9.3 Upravljanje

### 9.3.1 Primik tesnilne lamele



- Premaknite drsnik (1) na spodnji strani priključka za gladke talne površine, da primaknete ali umaknete tesnilno lamelo.

Umaknjena tesnilna lamela (2) omogoča sesanje večjih delcev. Tesnilna lamela v primaknjenem položaju (3) je posebej primerna za čiščenje tal z žlebovi.

### 9.3.2 Nastavitev stopnje moči

- S tipkama +/- (1) izberite stopnjo moči.



### 9.3.3 Pregled stopenj moči



Zaslon	Stopnja moči
1	stopnja 1 <i>min</i> za daljši čas delovanja
2	stopnja 2 <i>med</i> za lažjo umazanijo
3	stopnja 3 <i>med+</i> za vsakdanjo umazanijo na trdih talnih oblogah
4	stopnja 4 <i>max</i> za močno umazanijo na tleh z žlebovi
5	Boost Držite pritisnjeno tipko Boost za začasno najvišjo sesalno moč.

### 9.3.4 Sesanje trdih talnih oblog

1. Pred uporabo priključka za gladke talne površine se prepričajte, ali je naprava **primerna za vaša tla** [► 66].
2. Za učinkovito sesanje, enakomerno premikajte napravo naprej in nazaj.

## 9.4 Vzdrževanje

### PREVIDNO



#### Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!

#### Na premičnih delih se lahko poškodujete.

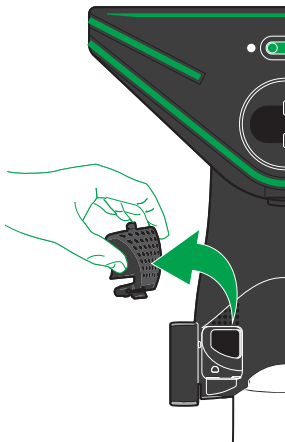
- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem, izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.



### 9.4.1 Nadomestni deli in potrošni material

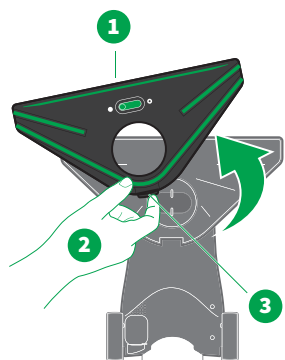
Priporočamo, da pravočasno izkoristite možnost naročanja originalnih nadomestnih delov. Podrobnosti o možnostih naročanja najdete pri [službi za podporo strankam \[► 101\]](#) in v [aplikaciji MyKobold \[► 31\]](#).

### 9.4.2 Odpravljanje zamašitev



1. Položite priključek za gladke talne površine na mehko podlago, tako da bo spodnja stran naprave obrnjena navzgor.
2. Odprite loputo odprtine za preglede na spodnji strani naprave.
3. Odstranite predmete, ki so zamašili sesalni kanal. V ta namen uporabite primeren top predmet (npr. izvijač, pletilko).
4. Znova zaprite loputo odprtine za preglede, tako da kavelj lopute odprtine za preglede vstavite v priključek za gladke talne površine in ga na drugi strani pritisnete navzdol.

### 9.4.3 Menjava plošče ščetke



1. Položite priključek za gladke talne površine v obrnjenem položaju na mehko podlago.
2. Povlecite za ročico za odklepanje (3), da snamete ploščo ščetke (1).
3. Povlecite ploščo ščetke navzgor in jo odložite (2).
4. Vgradite novo ploščo ščetke v obratnem vrstnem redu. Zagotovite, da se v sprednjem področju zatakne pod vsemi kavlji.
5. V zadnjem področju ročice za odklepanje potisnite ploščo ščetke navzdol, dokler se ne zaskoči s klikom.
6. Še enkrat preverite, ali je plošča ščetke v sprednjem področju v celoti zataktnjena in trdno vpeta.

## 9.5 Tehnični podatki

---

### Kobold HD7 Priključek za gladke talne površine

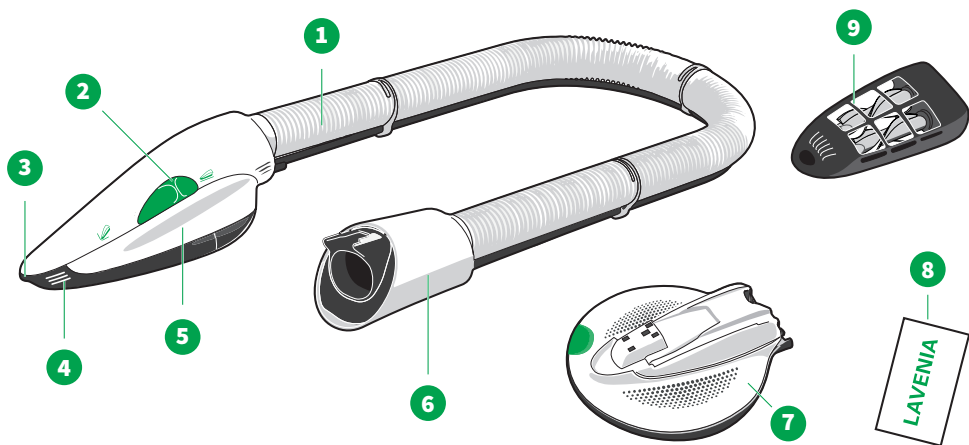
---

Masa	pribl. 950 g
Maksimalna širina šobe	pribl. 270 mm
Višina šobe (pri ležečem zglobu)	pribl. 75 mm
Raven zvočne moči	trda tla 78 db(A) re 1pW (za baterijski sesalnik Kobold VK7 s priključkom za gladke talne površine Kobold HD7 na trdih tleh)

---

# 10 Električna krtača za oblazinjeno pohištvo PB7 Komplet za čiščenje vzmetnic MP7/MR7

## 10.1 Pregled izdelka



### Pregled električne krtače za oblazinjeno pohištvo Kobold PB7

1 Gibljiva cev	6 Priključni nastavek
2 Dršno stikalo	7 Nastavek za osvežitev vzmetnic Kobold MP7
3 Odprtina v sesalnem nastavku za reže	8 Čistilo za čiščenje vzmetnic Lavenia
4 Žlebovi za oprijem	9 Nastavek za sesanje vzmetnic Kobold MR7
5 Oprijemna vboklina	

## 10.2 Upravljanje

Baterijski sesalnik lahko v kombinaciji z električno krtačo za oblazinjeno pohištvo enostavno položite na tla, držite baterijski sesalnik s **pospravljenim vrtljivim ročajem** [► 25] v roki ali **uporabite naramni pas** [► 86].

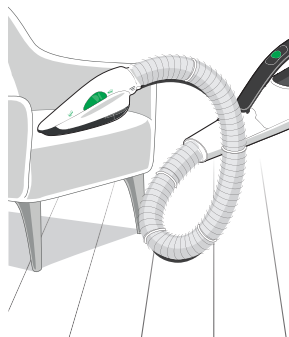
### 10.2.1 Pregled stopenj moči in načina Lavenia



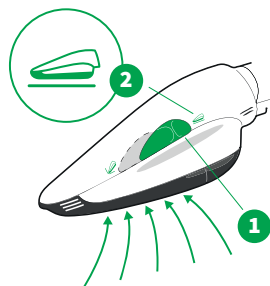
Zaslon	Stopnja moči
1	Način Lavenia Motor baterijskega sesalnika se izključi in samo motor električne krtače za oblazinjeno pohištvo deluje dalje. Tako se samo vrtijo krtače.
2	Stopnja <i>min</i> Če je električna krtača za oblazinjeno pohištvo priključena, se baterijski sesalnik pri vsakem vklopu zažene v tej sesalni stopnji.
3	Stopnja <i>med</i>
4	Stopnja <i>max</i> Maksimalna moč za umazanijo v režah, razpokah in podobno, ki jo je težko posesati.
5	Boost Držite pritisnjeno tipko Boost, začasno najvišjo sesalno moč.

### 10.2.2 Čiščenje oblazinjenega pohištva

1. V ta namen primate baterijski sesalnik v roko ali ga položite na blazino poleg površine, ki jo čistite.
2. Baterijskega sesalca ne premikajte po tleh.
3. S tipkama +/- nastavite stopnjo moči.
4. Izberite stopnjo moči glede na umazanost površine.

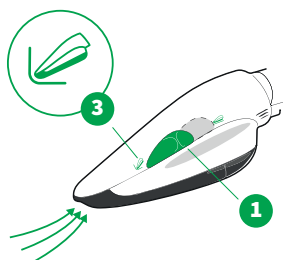


### 10.2.3 Sesanje površin



1. Potisnite zeleni drsnik (1) v položaj *sesanje površin* (2).
2. Električno krtačo za oblazinjeno pohištvo med čiščenjem položite na površino tako, da s sesalno odprtino v celoti leži na materialu blazine.
3. Nežno in brez pritiska vodite napravo prek blazine.

### 10.2.4 Sesanje rež

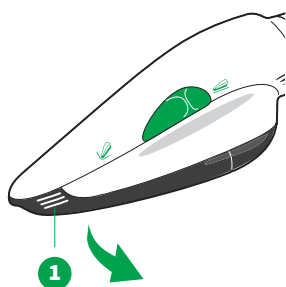


1. Potisnite zeleni drsnik (1) v položaj *sesanje rež* (3).
2. Ostanke umazanije v režah, razpokah ali podobnih mestih najlaže posesate z maksimalno sesalno močjo.

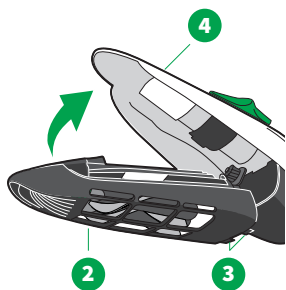
### 10.2.5 Čiščenje vzmetnic

Za čiščenje in nego vzmetnic vam priporočamo čistilo Lavenia. Lavenia ima certifikat TÜV NORD »Primerno za alergike«.

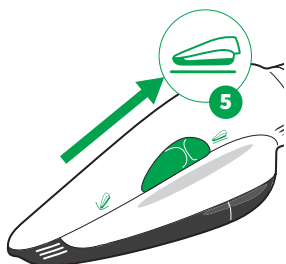
Čistilo Lavenia se lahko uporablja na vseh vzmetnicah iz tekstila in na napetih površinah. Za čiščenje oblazinjenega pohištva Lavenia ni primerna. Ena vrečka čistila Lavenia zadošča za temeljito čiščenje površine ene vzmetnice velikosti 1 x 2 m.



1. Sesalno šobo (1) primite za zareze na ročaju, povlecite navzdol in jo snemite z električne krtače za oblazinjeno pohištvo.



2. Postavite nastavek za sesanje vzmetnic (2) na električno krtačo za oblazinjeno pohištvo (4), tako da najprej zataknete zaskočne jezičke (3) v električno krtačo za oblazinjeno pohištvo in nato nastavek s krožnim gibom vstavite v električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.



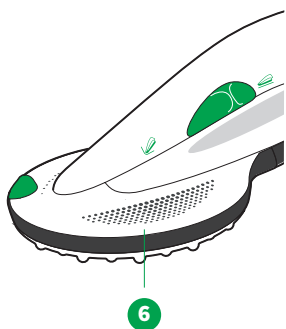
3. Vključite baterijski sesalnik. Drsno stikalo električne krtače za oblazinjeno pohištvo se mora pri tem nahajati v položaju za sesanje površin (5).

4. Z nastavkom za sesanje vzmetnic posesajte vzmetnico.

5. Izključite baterijski sesalnik.

6. Na vzmetnico enakomerno posujte vsebino ene vrečke čistila Lavenia (120 g).

7. Zamenjajte nastavek. Nastavek za sesanje vzmetnic primite za zareze na ročaju, povlecite navzdol in ga snemite z električne krtače za oblazinjeno pohištvo.

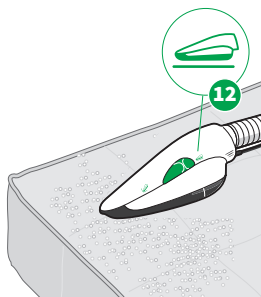
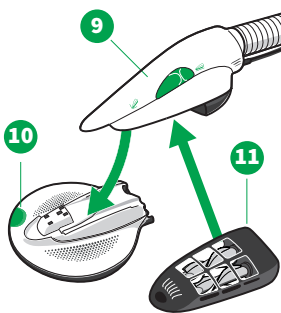
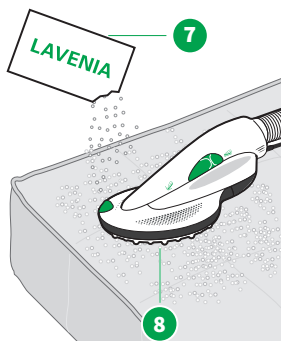


8. Postavite nastavek za osvežitev vzmetnic (6) na električno krtačo za oblazinjeno pohištvo, tako da najprej zataknete zaskočne jezičke v električno krtačo za oblazinjeno pohištvo in nato nastavek s krožnim gibom vstavite v električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.



9. Vključite baterijski sesalnik v načinu Lavenia. V ta namen enkrat pritisnite na spodnjo tipko +/-.

⇒ *Vtiralna plošča se prične vrteti. Motor baterijskega sesalnika se izključi in samo motor električne krtače za oblazinjeno pohištvo deluje dalje.*



10. Z nastavkom za osvežitev vzmetnic (8) vtirajte čistilo Lavenia (7) 2–3 minute v površino vzmetnice v velikosti približno 1 x 2 metra. Pri vtiranju ne izvajajte pritiska na nastavek za osvežitev vzmetnic.  
Če preveč pritiskate na nastavek za osvežitev vzmetnic, se električna krtača za oblazinjeno pohištvo samodejno izključi, da s tem zaščiti vzmetnico pred poškodbami. Če ste premočno pritisnili, izključite baterijski sesalnik in ga znova vključite, da boste lahko nadaljevali z delom z električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.
11. Počakajte najmanj 30 minut, da se čistilo Lavenia (7) popolnoma posuši. Poskrbite za dobro prezračevanje.
12. Nato nastavek za osvežitev vzmetnic (8) zamenjajte z nastavkom za sesanje (11) vzmetnic. V ta namen potisnite zeleni drsnik (10) navzven, da se sprostí zaklep, in snemite nastavek za osvežitev vzmetnic.
13. Nato postavite nastavek za sesanje vzmetnic (11) na električno krtačo za oblazinjeno pohištvo (9), tako da najprej zataknete zaskočne jezičke v električno krtačo za oblazinjeno pohištvo in nato nastavek s krožnim gibom vstavite v električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.
14. Vključite baterijski sesalnik. Drsno stikalo električne krtače za oblazinjeno pohištvo se mora pri tem nahajati v položaju za sesanje površin (12).
15. Posesajte posušeno čistilo Lavenia z električno krtačo za oblazinjeno pohištvo in nastavkom za sesanje vzmetnic na sesalni stopnji med.

## 10.3 Vzdrževanje

### PREVIDNO



#### Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!

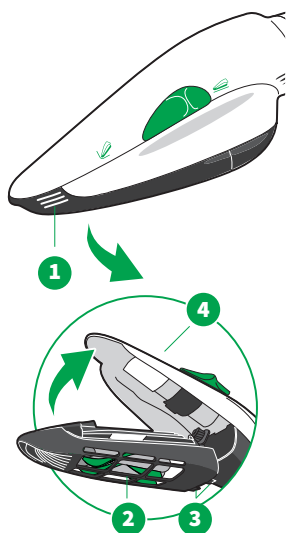
#### Na premičnih delih se lahko poškodujete.

- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.
- Električne krtače za oblazinjeno pohištvo ne uporabljajte brez nastavka.
- Med uporabo električne krtače za oblazinjeno pohištvo, ne smenjate nastavka za čiščenje vzmetnic.

### 10.3.1 Nadomestni deli in potrošni material

Priporočamo, da pravočasno izkoristite možnost naročanja originalnih sredstev za nego in originalnega potrošnega materiala. Podrobnosti o možnostih naročanja najdete pri [službi za podporo strankam](#) ▶ 101] in v [aplikaciji MyKobold](#) ▶ 31].

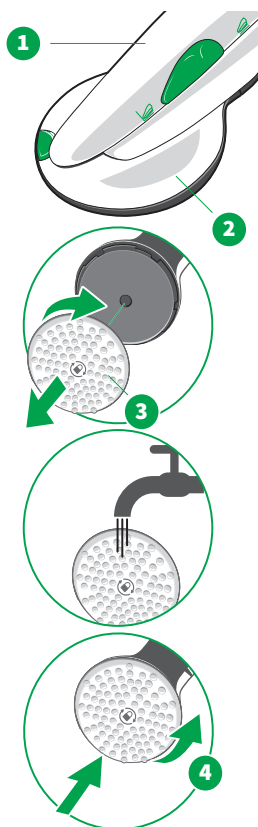
### 10.3.2 Vzdrževanje električne krtače za oblazinjeno pohištvo



1. Z baterijskega sesalnika odklopite električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.
2. Sesalno šobo (1) snemite s potegom navzdol.
3. Napravo skrtačite ali obrišite na suho.
4. Občasno preverite nastavek za sesanje, ali so se na krožni krtači nabrali lasje ali vlakna.
5. Prerežite vlakna ali lase s škarjicami.
6. Pri nameščanju sesalnega nastavka (2) najprej vstavite jezička nastavka (3) v za to predvideni odprtini na električni krtači za oblazinjeno pohištvo (4), tako da ju zataknete, in nato nataknete nastavek s krožnim gibom na električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.
7. Nato pritisnite sesalni nastavek na zareze na držaju trdno na napravo. Pazite na to, da se sesalni nastavek ponovno slišno zaskoči.



### 10.3.3 Čiščenje nastavka za osveževanje vzmetnic



Po čiščenju se na vtiralno ploščo lahko sprimejo delci čistila Lavenia, kar negativno vpliva na delovanje pri naslednji uporabi.

1. Po vsaki uporabi vtiralne plošče preverite, da na njej ni ostankov umazanije.

2. Posesajte sprijeto čisto Lavenia.

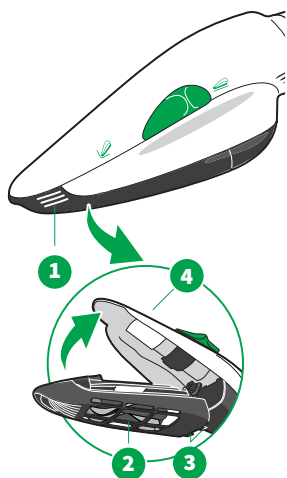
Vtiralno ploščo lahko tudi snamete in jo očistite pod tekočo vodo. To naredite, kot sledi:

1. Na električno krtačo za oblazinjeno pohištvo (1) namestite nastavek za osvežitev vzmetnic (2).

2. Zavrtite vtiralno ploščo, da jo sprostite (bajonetni zaklep) (3). Pri tem pazite na oznako (ključavnica) na vtiralni plošči.

3. Po čiščenju in sušenju znova namestite vtiralno ploščo, tako da jo zavrtite v nasprotno smer (4).

### 10.3.4 Čiščenje nastavka za sesanje vzmetnic



Čistilo Lavenia se lahko sprime na nastavek za sesanje vzmetnic.

1. Po vsaki uporabi preverite, ali je opaziti sprijeto čistilo Lavenia na nastavku za sesanje vzmetnic.
2. Nastavek za sesanje vzmetnic (1) primite za zareze na ročaju, povlecite navzdol in ga snemite z električne krtače za oblazinjeno pohištvo.
3. Posesajte sprijeto čistilo Lavenia. Nastavka za sesanje vzmetnic ali električne krtače za oblazinjeno pohištvo nikoli ne čistite na mokro.
4. Nato znova postavite nastavek za sesanje vzmetnic (2) na električno krtačo za oblazinjeno pohištvo (4), tako da najprej zataknete zaskočne jezičke (3) v električno krtačo za oblazinjeno pohištvo in nato nastavek s krožnim gibom vstavite v električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.

## 10.4 Tehnični podatki

### Električna krtača za oblazinjeno pohištvo Kobold PB7 z nastavkom za osvežitev vzmetnic Kobold MP7 in nastavkom za sesanje vzmetnic Kobold MR7

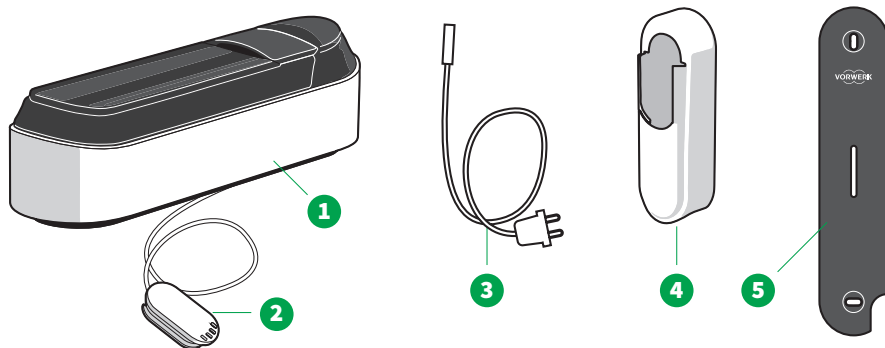
Varnostni znaki



Ohišje	Visokokakovostna plastična masa, ki jo je mogoče reciklirati, s sesalnim nastavkom iz nelomljivega poliamida
Motor	Enosmerni elektromotor brez vzdrževanja z direktnim prenosom
Mehanika ščetk	2 nasprotno vrteči se ščetki s pribl. 4000 vrtljaji/minuto, uležajeni brez potrebe po vzdrževanju.
Nazivna moč	35 W
Napetost	28,8 V
Masa	Električna krtača za oblazinjeno pohištvo Kobold PB7: pribl. 1200 g Nastavek za osvežitev vzmetnic Kobold MP7: pribl. 440 g Nastavek za sesanje vzmetnic Kobold MR7: pribl. 150 g
Mere	Električna krtača za oblazinjeno pohištvo Kobold PB7 (z gibko cevjo): Višina: pribl. 10 cm Širina: pribl. 8 cm Dolžina: pribl. 154 cm. Nastavek za osvežitev vzmetnic Kobold MP7: Višina: pribl. 6 cm Širina: pribl. 18 cm Dolžina: pribl. 20 cm. Nastavek za sesanje vzmetnic Kobold MR7: Višina: pribl. 7 cm Širina: pribl. 8 cm Dolžina: pribl. 18 cm.
Raven zvočne moči	82 dB (A) re 1 pW z Kobold VK7 nanašajoč se na EN 60704-2-1 na blazinah 85 dB (A) re 1 pW z nastavkom za osvežitev vzmetnic Kobold MP7 82 dB (A) re 1 pW z nastavkom za sesanje vzmetnic Kobold MR7

# 11 Premium polnilnik za baterijo Kobold PC7

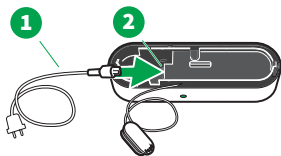
## 11.1 Pregled izdelka



### Pregled Premium polnilnika za baterijo Kobold PC7

1 Premium polnilnik za baterijo Kobold PC7 z vstavljeno baterijo	4 Držalo za baterijski sesalnik Kobold WM7
2 Polnilni vstavek	5 Montažna plošča za Premium polnilnik za baterijo Kobold WMP7
3 Električni kabel	

## 11.2 Montaža električnega kabla



- Vtaknite električni kabel (1) v vtičnico (2) na spodnji strani Premium polnilnika za baterijo.

## 11.3 Stenska montaža

S Premium polnilnikom za baterijo lahko hranite baterijski sesalnik tudi v visečem položaju in ga hkrati polnite.

### OPOZORILO



#### Nevarnost električnega udara!

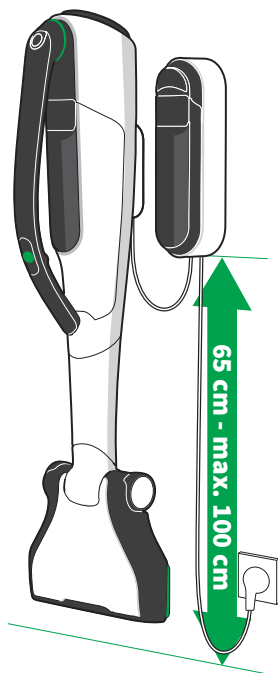
Pri vrtanju izvrtin za pritrditev na steno lahko pride do električnega udara.

- Pri vrtanju pazite (še posebej v bližini električnih vtičnic in stikal za luči), da ne boste vrtali v električne vodnike.

### 11.3.1 Izbira mesta stenske montaže

Primerno mesto za hranjenje vašega baterijskega sesalnika v visečem položaju mora izpolnjevati naslednje kriterije:

- V bližini električne vtičnice. **Vendar nikoli poravnano z električno vtičnico, nad njo ali pod njo**, saj je zelo verjetno, da tam potekajo podometni električni vodniki. Vedno upoštevajte krajevne okoliščine in preverite potek električnih vodnikov.
- Na višini najmanj 65 cm nad tlemi, vendar **ne višje kot 100 cm**.
- Po širini mora biti na voljo najmanj 30 cm prostega prostora, da bo imel baterijski sesalnik dovolj prostora.



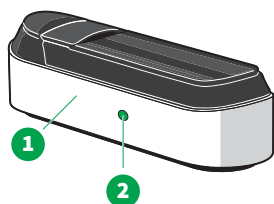


Montaža je po korakih opisana v navodilu za montažo, priloženo Premium polnilniku za baterijo Kobold PC7.

## 11.4 Polnjenje s Premium polnilnikom za baterijo

Polnjenje baterijskega sesalnika s polnilnikom za baterijo Kobold SC7 je opisano v razdelku [Polnjenje z osnovnim polnilnikom za baterijo](#) [▶ 28].

### 11.4.1 Prvo polnjenje s Premium polnilnikom za baterijo



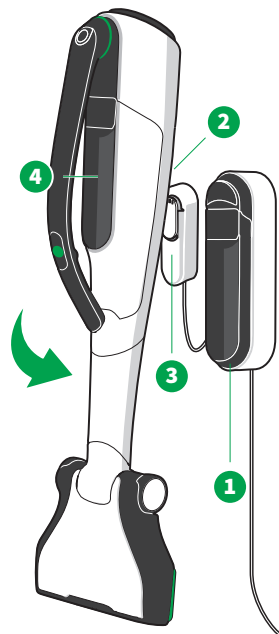
Nova baterija ob dobavi ni v celoti napolnjena in se nahaja v transportnem načinu.

- Za prvi postopek polnjenja ali polnjenje po globoki izpraznitvi pritisnite na tipko za aktiviranje (2) na levi strani ohišja Premium polnilnika za baterijo (1).

⇒ *Prikaz zasveti in polnjenje je aktivno, glejte Prikaz napoljenosti* [▶ 29].

### 11.4.2 Polnjenje baterijskega sesalnika s Premium polnilnikom za baterijo

#### Polnjenje baterijskega sesalnika v visečem položaju

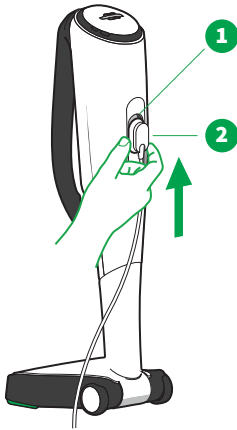


1. Upoštevajte predpisano omrežno napetost 220–240 V, izmenični tok.
2. Priključite Premium osnovni polnilnik za baterijo (1) na omrežno napetost.

3. Obesite baterijski sesalnik s svojim priključkom za polnjenje (2) v držalo (3).

⇒ *Prikaz (4) zasveti in polnjenje je aktivno* [▶ 29].

⇒ *Če prikaz (4) ne zasveti, pritisnite na tipko za aktiviranje na strani Premium polnilnika za baterijo* [▶ 81].

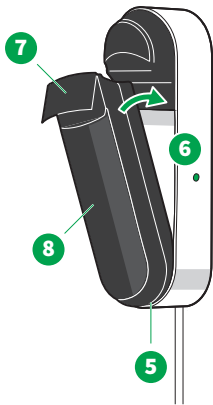


## Polnjenje baterijskega sesalnika v stoječem položaju

1. Postavite baterijski sesalnik v **parkirni položaj** [▶ 26].
2. Postavite Premium polnilnik za baterijo na čisto, stabilno in ravno površino, da ne more zdrsniti.
3. Upoštevajte predpisano omrežno napetost 220–240 V, izmenični tok.
4. Priključite električni kabel na omrežno napetost.
5. Potisnite polnilni vstavek (2) od spodaj v polnilni priključek baterijskega sesalnika (1).
  - ⇒ *Prikaz zasveti in polnjenje je aktivno* [▶ 29].
  - ⇒ *Če prikaz (4) ne zasveti, pritisnite na tipko za aktiviranje na strani Premium polnilnika za baterijo* [▶ 81].

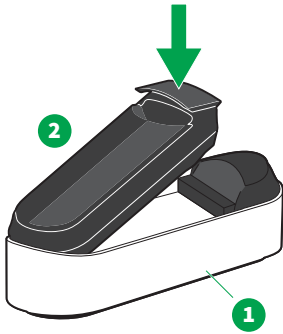
### 11.4.3 Polnjenje ločene baterije s Premium polnilnikom za baterije

Če sta na Premium polnilnik za baterijo priključena baterijski sesalnik in ločena baterija, se najprej napolni naprava, na katero je priključen polnilni vstavek. Nato se napolni baterija, ki se nahaja v Premium polnilniku za baterijo.



### Polnjenje ločene baterije v visečem položaju

1. Vstavite baterijo s spodnjim koncem (5) v Premium polnilnik za baterijo (6).
2. Nato potisnite zgornji konec baterije do konca v ležišče za polnjenje.
3. Pritisnite na ročico baterije (7), dokler se slišno ne zaskoči.
  - ⇒ *Prikaz (8) zasveti in polnjenje je aktivno* [▶ 29].
  - ⇒ *Če prikaz (8) ne zasveti, pritisnite na tipko za aktiviranje na strani Premium polnilnika za baterijo* [▶ 81].



## Polnjenje ločene baterije

1. Postavite Premium polnilnik za baterijo (1) na čisto, stabilno in ravno površino, da ne more zdrsniti.
2. Upoštevajte predpisano omrežno napetost 220–240 V, izmenični tok.
3. Priključite električni kabel na omrežno napetost.
4. Najprej vstavite baterijo (2) s spodnjo stranjo od zgoraj v Premium polnilnik za baterijo.
5. Nato potisnite zgornji konec baterije do konca v ležišče za polnjenje.
6. Pritisnite na ročico baterije, dokler se slišno ne zaskoči.
  - ⇒ *Prikaz zasveti in polnjenje je aktivno* [▶ 29].
  - ⇒ *Če prikaz ne zasveti, pritisnite na tipko za aktiviranje na strani Premium polnilnika za baterijo* [▶ 81].

## 11.5 Tehnični podatki

### Kobold PC7 Premium polnilnik za baterijo

Varnostni znaki



Vhodna napetost	220-240 VAC
Vhodna frekvenca izmeničnega toka	50/60 Hz (samodejni preklon)
Izhodna napetost	37 VDC
Izhodni tok	1,3 A
Izhodna moč	48,1 W
Povprečna učinkovitost med delovanjem	> 87,77 %
Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %)	> 75 %
Poraba moči pri ničelni obremenitvi	0 W
Oznaka tipa	PC7

## 12 Pribor Kobold

### 12.1 Nabor priključkov

#### NAPOTEK

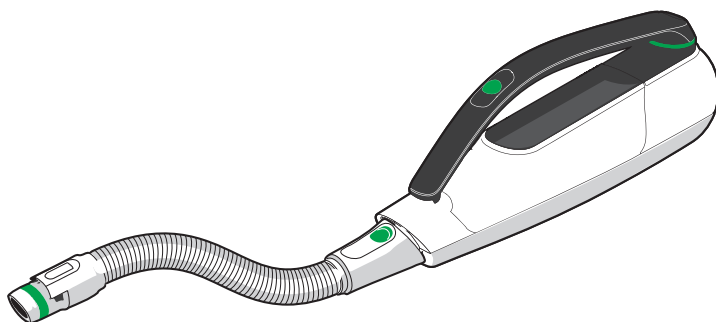


#### **Nevarnost nastanka škode zaradi neprimerne uporabe!**

Zaradi nepravilne uporabe različnih priključkov za sesanje (pribor Kobold) lahko pride do poškodb površin.

- Določenih priključkov za sesanje ne uporabljajte na sijajnih ali poliranih površinah.

Z naborom priključkov imate za vsak primer čiščenja nad tlemi primerno rešitev.



- Na baterijski sesalnik priključite fleksibilno cev. Nanjo lahko nataknete naslednje priključke.
- Pri čiščenju s priključki za sesanje varno držite ali odložite baterijski sesalnik.

1



Večnamenski priključek (1) se lahko uporablja na najrazličnejših površinah.

Večnamenski priključek je obenem opremljen z zaščito ščetk. Zaščita ščetk se lahko trajno uporablja za shranjevanje priključka.

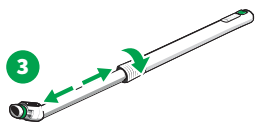
Pred sesanjem obvezno odstranite zaščito ščetk.

2

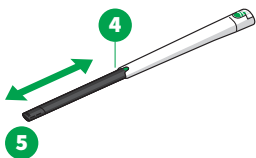


Nastavek za čiščenje avtomobilov (2) je idealen za čiščenje notranjosti vozil.





Teleskopska cev je idealna za doseganje višjih področij. Na primer v kombinaciji z večnamenskim priključkom (3) ali nastavkom za tkanine.



Set nastavkov Vario je vsestransko uporaben. Ima dva nastavka, ki se lahko uporabljata za različna dela:

(5) izvlečna, gibljiva konica za ozka mesta

(6) čopič s ščetinami: za najmanjše vmesne prostore, talne letve

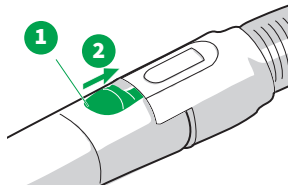
(7) nastavek za vrtanje: za sesanje prahu pri vrtanju



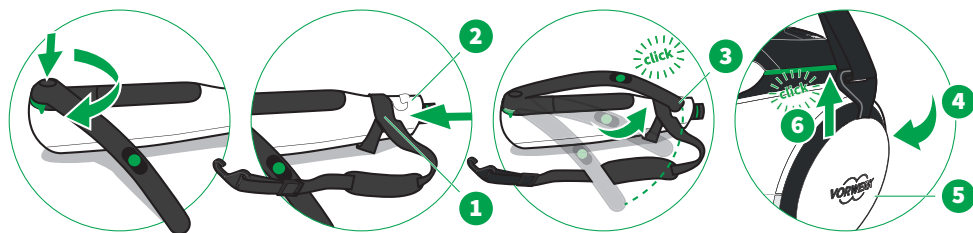
Nastavek za tkanine (8) je posebej razvit za sesanje oblazinjenega pohištva in tkanin.

## 12.2 Odklepanje pribora

- Pribor odklenete tako, da potisnete tipko za sprostitvev (1) pribora nazaj (2) in nato pribor snamete.



## 12.3 Naramni pas Kobold SG7



Za nošenje baterijskega sesalnika lahko uporabite naramni pas Kobold SG7. Tako boste pri sesanju imeli prosti obe roki, saj bo baterijski sesalnik obešen na naramnem pasu in ga zato ne bo potrebno več držati.

1. Zagotovite, da bo **vrtljivi ročaj obrnjen navzven** [▶ 25].
2. Povlecite zanko narnnega pasu (1) čez sprednji del baterijskega sesalnika (2).
3. Zavrtite vrtljivi ročaj v varovalo ročaja (3).
4. Kavelj pasu (4) pritrdite na pritrdilno prečko nad izpustom zraka baterijskega sesalnika (5).
5. Povlecite kavelj navzgor, da se slišno zaskoči (6).

## 13 Odpravljanje motenj

### PREVIDNO













#### Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!

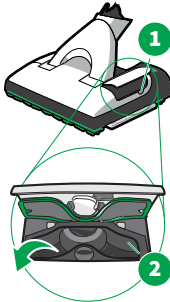



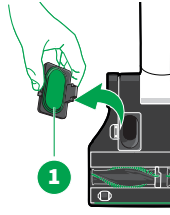

##### Na premičnih delih se lahko poškodujete.




- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.

### 13.1 Odpravljanje motenj po kodah napak

Koda napake	Vzrok	Odpravljanje motnje
00	Baterijskega sesalnika ni mogoče zagnati, ker baterija ni napolnjena.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Napolnite baterijo [▶ 27].</li><li>– Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve [▶ 101]</a>.</li></ul>
Er 10 + simbol	Splošna motnja baterijskega sesalnika	<ul style="list-style-type: none"><li>– <b>Vzemite baterijo iz sesalnika in jo znova vstavite [▶ 39]</b> ter vključite baterijski sesalnik.</li><li>– Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve [▶ 101]</a>.</li></ul>
Er 11 + simbol	Baterijski sesalnik je pregret.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Počakajte, da se baterijski sesalnik ohladi na sobno temperaturo.</li><li>– <b>Po potrebi zamenjajte filtrirno vrečko Premium [▶ 37]</b>.</li><li>– Sprostite poti toka zraka. <b>Snemite priključek [▶ 26]</b> in odstranite morebitno umazanijo iz sesalne cevi baterijskega sesalnika.</li><li>– Odstranite morebitno zamašitev iz priključka.</li></ul>
Er 14 + simbol	Tujek blokira dovodni vod do ventilatorja.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Odstranite tujek iz dovodnega voda do ventilatorja v prostoru filtra baterijskega sesalnika.</li><li>– Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve [▶ 101]</a>.</li></ul>
Er 19 + simbol	Splošna motnja baterijskega sesalnika	<ul style="list-style-type: none"><li>– <b>Vzemite baterijo iz sesalnika in jo znova vstavite [▶ 39]</b> ter vključite baterijski sesalnik.</li><li>– Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve [▶ 101]</a>.</li></ul>
Er 23 + simbol	Motnja električnih kontaktov baterije.	<ul style="list-style-type: none"><li>– <b>Vzemite baterijo iz sesalnika [▶ 39]</b>.</li><li>– Preverite, ali so kontakti onesaženi.</li></ul>

Koda napake	Vzrok	Odpravljanje motnje
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Znova vstavite baterijo v sesalnik <a href="#">in jo napolnite</a> [▶ 27].</li> <li>– Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve</a> [▶ 101].</li> </ul>
Er 25 + simbol	Notranja napaka baterije.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Če je prikazana koda napake, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve</a> [▶ 101].</li> </ul>
		
Er 26 + simbol	Baterija je podhlajena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Počakajte, da se baterija segreje na sobno temperaturo.</li> </ul>
		
Er 27 + simbol	Motnja avtentifikacije baterije.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <a href="#">Vzemite baterijo iz sesalnika</a> [▶ 39].</li> <li>– Uporabljajte samo originalne baterije Vorwerk.</li> </ul>
		
Er 28 + simbol	Motnja polnjenja baterije.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Odklopite polnilnik za baterijo iz napajanja z električno energijo.</li> <li>– Odklopite polnilnik iz baterijskega sesalnika ali polnilnega adapterja za polnilnik.</li> <li>– <a href="#">Vzemite baterijo iz sesalnika</a> [▶ 39].</li> <li>– Preverite, ali so kontakti baterije onesnaženi.</li> <li>– Preverite kontakte polnilnega vstavka polnilnika in polnilnega priključka baterijskega sesalnika/adapterja za ločeno polnjenje baterije glede umazanije.</li> <li>– Znova vzpostavite vse povezave za polnjenje.</li> <li>– <a href="#">Napolnite baterijo</a> [▶ 27].</li> </ul>
		
Er 29 + simbol	Baterijskega sesalnika ni mogoče izključiti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <a href="#">Vzemite baterijo iz sesalnika</a> [▶ 39].</li> <li>– Znova namestite baterijo.</li> <li>– Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve</a> [▶ 101].</li> </ul>
		
Er 30 + simbol	Splošna motnja priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <a href="#">Vzemite baterijo iz sesalnika in jo znova vstavite</a> [▶ 39] ter vključite baterijski sesalnik.</li> <li>– Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve</a> [▶ 101].</li> </ul>
		
Er 32 + simbol	Motor priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin je preobremenjen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Preverite priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin na drugi vrsti talnih oblog oz. preizkusite kombinacijo druge krpe in priključka.</li> <li>– Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <a href="#">Servisne storitve</a> [▶ 101].</li> </ul>
		
Er 35+ simboli	Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin je posesal vlago.	<p>Naprava ni mokri čistilnik in pri vsesanju tekočine sproži napako.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Izključite baterijski sesalnik.</li> </ul>
 		

Koda napake	Vzrok	Odpravljanje motnje
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odprite loputo odprtine za preglede priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin.</li> <li>- S kuhinjsko krpo do suhega obrišite mokro mesto.</li> <li>- Ko je naprava v celoti suha, zaprite loputo odprtine za preglede in znova vključite baterijski sesalnik.</li> <li>- Ne sesajte na mokrih področjih.</li> <li>- Če se motnja znova pojavi, ponovite postopek.</li> </ul>
Er 36 + simbol 	Elektronika priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin ima motnjo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Izključite in ponovno vključite baterijski sesalnik.</li> </ul>
Er 40 + simbol 	Splošna motnja električne krtače.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Vzemite baterijo iz sesalnika in jo znova vstavite [▶ 39]</b> ter vključite baterijski sesalnik.</li> <li>- Če napaka s tem ni odpravljena, se obrnite na <b>Service storitve [▶ 101]</b>.</li> </ul>
Er 41 + simbol  	Električna krtača je pregreta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Počakajte, da se naprava ohladi na sobno temperaturo.</li> <li>- <b>Po potrebi zamenjajte filtrirno vrečko Premium [▶ 37]</b>.</li> </ul> <p>Morda je sesalni kanal električne krtače zamašen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Odprite loputo odprtine za preglede (1) na spodnji strani električne krtače.</li> <li>- Odmašite napravo.</li> <li>- V ta namen uporabite primeren predmet (npr. pletilko).</li> <li>- Znova vstavite loputo odprtine za preglede (1).</li> </ul>
Er 42 + simbol 	Motor električne krtače je preobremenjen.	<p>Morda vsesani predmet blokira krožne krtače električne krtače.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izključite baterijski sesalnik.</li> <li>- Z baterijskega sesalnika odklopite električno krtačo.</li> <li>- Odstranite predmete, ki so zamašili krožne krtače.</li> </ul>
		<p>Morda lasje ali niti blokirajo krožne krtače električne krtače.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Razrežite in odstranite nitke [▶ 50]</b>.</li> </ul> <p>Morda mehka in zelo gosta preproga ali preproga z dolgimi vlakni močno obremenjuje krožne krtače električne krtače.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Na kratko privzdignite električno krtačo s preproge in jo postavite na trda tla.</li> </ul>

Koda napake	Vzrok	Odpravljanje motnje
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Deaktivirajte krožne krtače [▶ 46] in nadaljujte s sesanjem po preprogi.</li> <li>– Po potrebi uporabite nižjo <b>stopnjo sesalne moči</b> [▶ 46].</li> </ul>
Er 43 + simbol 	Motnja električnih kontaktov električne krtače.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Snemite električno krtačo.</li> <li>– Preverite kontakte vtične zveze med električno krtačo in baterijskim sesalnikom glede umazanije in po potrebi očistite kontakte.</li> </ul>
Er 46 + simbol 	Elektronika električne krtače ima motnjo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Izključite in ponovno vključite baterijski sesalnik.</li> </ul>
Er 63 + simbol 	Splošna motnja priključka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Snemite priključek</b> [▶ 26].</li> <li>– Preverite kontakte vtične zveze med priključkom in baterijskim sesalnikom glede umazanije in po potrebi očistite kontakte.</li> </ul>

## 13.2 Odpravljanje motenj glede na opis težave

### Kobold Baterijski sesalnik VK7

#### PREVIDNO



#### **Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!**

#### **Na premičnih delih se lahko poškodujete.**

- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.

#### **Motnja**

#### **Možen vzrok in odpravljanje motnje**

Funkcije Bluetooth® ni mogoče izključiti.

- Hkrati pritisnite in za več kot 6 sekund zadržite eno od tipk +/- in tipko Boost (1).



Baterija je v okvari (možni znaki: Prikaz med polnjenjem ne deluje in ko je baterija napolnjena, baterijski sesalnik ne deluje.

Morda je baterija pregreta ali podhlajena.

- Vzemite baterijo iz sesalnika.
- Baterijo 1 dan ohlajajte ali segrevajte na sobno temperaturo.
- Povežite se s [službo za podporo strankam](#) [▶ 101].
- Baterijo zavržite v skladu s predpisi.

Kaže, da baterija ne deluje.

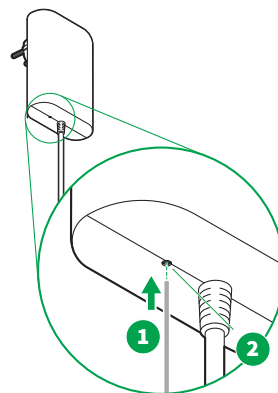
Če imate osnovni polnilnik za baterijo Kobold SC7:

- Povežite osnovni polnilnik za baterijo z baterijskim sesalnikom ali adapterjem za ločeno polnjenje baterije.
- Zagotovite, da bo baterija pravilno vstavljena v baterijski sesalnik ali adapter za ločeno polnjenje baterije.
- S primernim predmetom (1) pritisnite na tipko za ponastavitev (2) pod osnovnim polnilnikom za baterijo.
- V celoti napolnite baterijo.

Če imate Premium polnilnik za baterijo Kobold PC7:

- Postopajte, kot je opisano pod [Prvo polnjenje s Premium polnilnikom za baterijo](#) [▶ 81].

Če stanje napolnenosti baterije skokovito pade na 0 %, napolnite baterijo v celoti.



Med delovanjem slišite, da se stopnja moči baterijskega sesalnika spremeni.

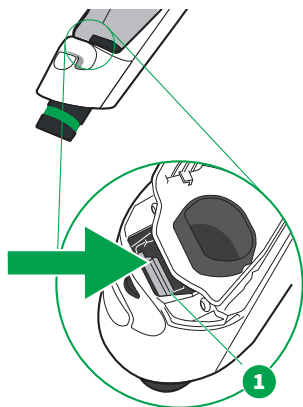
Moč baterijskega sesalnika se ne dvigne, čeprav ste izbrali višjo stopnjo sesalne moči.

Inteligentni sistem za zaščito motorja samodejno nastavi baterijski sesalnik na optimalno stopnjo sesalne moči.

- Premikajte priključek na blazini sem in tja.
- Preverite zračne poti in filtrirno vrečko Premium glede zamašitev.
- Baterijskega sesalnika ne hranite na zelo toplem mestu (npr. poleti v avtu, na neposredni sončni svetlobi).
- Počakajte, da se baterijski sesalnik ohladi na sobno temperaturo.

## Motnja

Odklepanje na daljavo ne deluje. Priključka ni mogoče odklopiti na vrtljivem ročaju baterijskega sesalnika.



## Možen vzrok in odpravljanje motnje

Morda je daljinsko odklepanje v okvari. Uporabite odklepanje v sili, da lahko snamete priključek.

- Snemite pokrov filtra s sesalnika.
- Z ozkim predmetom (npr. z izvijačem ali ravnilom) pritisnite na belo odklepanje v sili (1).
- Medtem ko pritisnete na odklepanje v sili, snemite priključek.

## Kobold EB7 Električna krtača

### PREVIDNO



#### Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!

Premikajoči se deli (npr. vrteče se krtače) vas lahko poškodujejo.

- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem, izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.

## Motnja

Simbol *Menjava filtra* zasveti ali utripa, čeprav filtrirna vrečka Premium še ni v celoti polna.



## Možen vzrok in odpravljanje motnje

Morda je sesalni kanal električne krtače zamašen.

- Odprite loputo odprtine za preglede (1) na spodnji strani električne krtače.
- Odmašite napravo.
- V ta namen uporabite primeren predmet (npr. pletilko).
- Znova vstavite loputo odprtine za preglede (1).

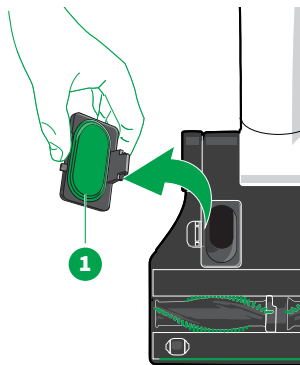
Pri sesanju zelo gostih preprog lahko simbol *Menjava filtra* zasveti, čeprav filtrirne vrečke še ni treba zamenjati.

- Med sesanjem rahlo premikajte priključek sem in tja.



## Motnja

## Možen vzrok in odpravljanje motnje



Kdaj se bo prikazal simbol *Menjava filtra*/menjava filtrirne vrečke Premium, je odvisno od vrste posesane umazanije. Morda je bilo posesanega veliko finega prahu.

- Zamenjajte filtrirno vrečko Premium [▶ 37].

Električna krtača Kobold je preglasna.

Morda krožni krtači nista pravilno vstavljeni.

- Preverite, ali sta krožni krtači pravilno vstavljeni.
- Če je katera od krožnih krtač okvarjena, vedno zamenjajte obe krožni krtači hkrati.

Morda niste uporabili originalnega pribora Kobold; to lahko privede do poškodb ležajev in motorja.

- Uporabljajte izključno originalne vrtljive krtače Kobold.

V področju krožnih krtač se je zagozdil predmet.

- Odstranite zagozdeni predmet.

Na trdih talnih površinah prihaja do glasnih zvokov.

- Način krtač »Stopnja sesalne moči 4 - preproga max« za gladke talne površine ni primeren in povzroča hrup. Preklopite v drug način delovanja krtač.

Morda so se na krtače navile lasje.

- Očistite krožne krtače [▶ 49].

Morda ste prepočasi zapeljali čez prag (prehod med dvema višinama tal).

- Čez prag zapeljite čim hitreje (v manj kot eni sekundi).

Morda ste sesali kratko preprogo, tako da je samodejni način preklopil med sesanjem preproge in gladke talne površine.

- Uporabite uporabniško prilagojeno nastavitve čiščenja [▶ 47].

Okoli krožne krtače so se navile niti ali lasje.

Morda niti ali lasje blokirajo krožne krtače električne krtače.

- Razrežite in odstranite nitke ali lase [▶ 50].
- Če je potrebno, odstranite tudi niti, lase in vlakna s kovinske gredi.

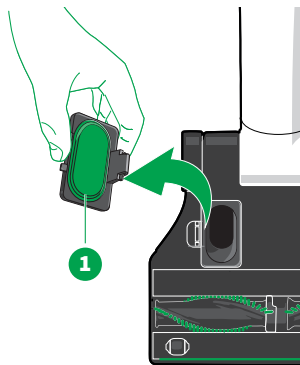
Električna krtača ne sesa pravilno.

Morda je sesalni kanal električne krtače zamašen.

- Odprite loputo odprtine za preglede (1) na spodnji strani električne krtače.

## Motnja

## Možen vzrok in odpravljanje motnje



- Odmašite napravo.
  - V ta namen uporabite primeren predmet (npr. pletilko).
  - Znova vstavite loputo odprtine za preglede (1).
- Morda je filtrirna vrečka Premium polna.
- **Zamenjajte filtrirno vrečko Premium** [▶ 37].

Električno krtačo je težko premikati.

Morda ste nastavili previsoko stopnjo sesanja.

- Na ročaju baterijskega sesalnika nastavite nižjo stopnjo sesanja.

Po menjavi vrtljive krtače naprava ne deluje več.

Morda krožni krtači nista pravilno vstavljeni.

- **Namestite vrtljivi krtači natančno na pogonski gredi** [▶ 50].

Morda električna krtača ni pravilno povezana z baterijskim sesalnikom.

- Preverite, ali se je pritrdilni nastavek med električno krtačo in baterijskim sesalnikom pravilno zaskočil.

Samodejni način ne deluje več kot običajno.

Morda so krožne krtače umazane.

- **Očistite krožne krtače** [▶ 49].

Morda ni bil uporabljen originalen pribor Kobold.

- Uporabljajte izključno originalne vrtljive krtače Kobold.

Morda krožni krtači nista pravilno vstavljeni.

- **Namestite vrtljivi krtači natančno na pogonski gredi** [▶ 50].

Sprednja ali zadnja tesnilna lamela je pokvarjena.

Sprednja tesnilna lamela je pokvarjena.

- Pošljite električno krtačo **službi za podporo strankam** [▶ 101].

Zadnja tesnilna lamela je pokvarjena.

- Naročite novo zadnjo tesnilno lamelo.
- **Zamenjajte zadnjo tesnilno lamelo** [▶ 51].

### PREVIDNO



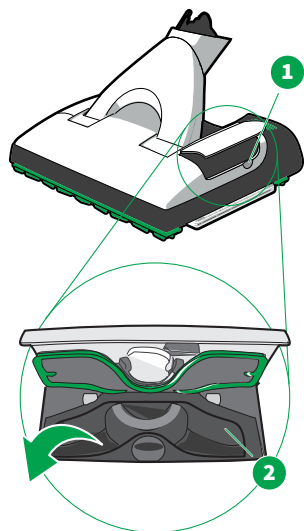
#### Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!

Premikajoči se deli (npr. vrteče se krtače ali nihajoča nosilna plošča krpe) vas lahko poškodujejo.

- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.

#### Motnja

Simbol *Menjava filtra* zasveti ali utripa, čeprav filtrirna vrečka še ni polna.



#### Možen vzrok in odpravljanje motnje

Morda je sesalni kanal priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin zamašen.

- Izključite baterijski sesalnik.
- Odprite loputo odprtine za preglede na levi strani naprave. V ta namen potisnite v režo (1) kovanec. Zdaj imate prost dostop do sesalnega kanala (2).
- Odstranite predmete, ki so zamašili sesalni kanal. V ta namen uporabite primeren top predmet (npr. izvijač, pletilko).
- Zaprite loputo odprtine za preglede, tako da pritisnete nanjo. Zapiralo lopute odprtine za preglede zaskoči in loputa je tesno zaprta.
- Preverite tudi, ali so sesalne odprtine pri okvirju tesnilnih lamel proste. Po potrebi stresite ven predmete.

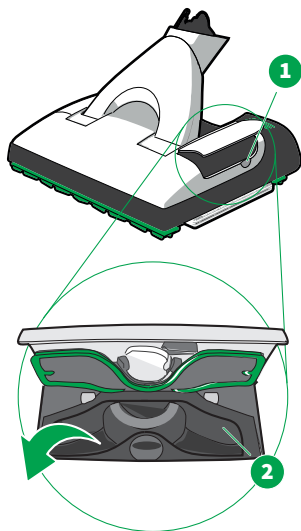
Kdaj se bo prikazal simbol *Menjava filtra*/menjava filtrirne vrečke Premium, je odvisno od vrste posesane umazanije. Morda je bilo posesanega veliko finega prahu.

- Zamenjajte filtrirno vrečko Premium [► 37].

Sklepni nastavek priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin je zamašen.

- S primernim predmetom (npr. izvijač, pletilko) odmašite napravo.

Motnja	Možen vzrok in odpravljanje motnje
Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin ustvarja nenavadne zvoke.	<p>Morda odprtina za preglede ni pravilno zaprta ali pa nosilni okvir krpe ni pravilno nameščen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preverite, ali je loputa odprtine za preglede pravilno zaprta; če ni, jo zaprite.</li> <li>- Preverite, ali je nosilni okvir krpe pravilno vstavljen in zataknen.</li> </ul> <p>Morda rezervoar ni pravilno vstavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Izključite baterijski sesalnik.</li> <li>- <b>Vstavite rezervoar.</b> [▶ 57]</li> <li>- Nato še enkrat vključite baterijski sesalnik.</li> </ul>
Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin premočno vibrira.	<p>Čistilna krpa ni pravilno pritrjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preverite, ali je čistilna krpa pritrjena na nosilni okvir krpe ravno in trdno.</li> <li>- Preverite, ali je zelena pritrditev čistilne krpe pravilno in v celoti potisnjena navznoter.</li> </ul> <p>Nosilni okvir krpe ni pravilno vstavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preverite, ali je priključek za sesanje z brisanjem pravilno zagrabil nosilni okvir krpe.</li> <li>- Morda ni bila uporabljena originalna čistilna krpa Kobold.</li> <li>- Uporabljajte izključno originalne čistilne krpe Kobold.</li> <li>- Na grobih tleh uporabite čistilno krpo Kobold MF600 Universal.</li> </ul>
Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin na tleh pušča sledi.	<p>Morda sta okvirja tesnilne lamele umazana in se zatikata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Snemite sprednji okvir tesnilne lamele</b> [▶ 63].</li> </ul> <p>Čistilna krpa je morda preveč umazana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Zamenjajte čistilno krpo</b> [▶ 62].</li> </ul>
Sesalni učinek priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin ni zadosten.	<p>Morda sta okvirja tesnilne lamele umazana in se zatikata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Snemite okvirja tesnilne lamele</b> [▶ 63] in ju očistite.</li> <li>- Preverite tudi, ali so od spodaj proste sesalne odprtine med tesnili. Po potrebi stresite ven predmete.</li> <li>- Preverite, ali se tesnilna okvirja lahko premikata.</li> </ul> <p>Morda je čistilna krpa nameščena poševno na nosilni okvir krpe in kolidira z okvirjem tesnilne lamele.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preverite, ali je krpa pritrjena ravno na nosilni okvir krpe.</li> </ul> <p>Morda je zamašen sesalni kanal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Da bi odstranili zamašitev, odprite loputo odprtine za preglede na levi strani priključka za sesanje in pranje gladkih talnih površin. V ta namen potisnite v režo kovanec in ga rahlo zavrtite (1).</li> </ul>



Zaklep lopute odprtine za preglede se odpre. Zdaj lahko na široko odprete loputo odprtine za preglede, kar vam bo omogočilo dober pogled na sesalni kanal (2).

- Odstranite predmete, ki so zamašili sesalni kanal. V ta namen uporabite primeren top predmet (npr. izvijač, pletilko).
- Zaprite loputo odprtine za preglede, tako da pritisnete nanjo. Zapiralo lopute odprtine za preglede zaskoči in loputa je tesno zaprta.

Zmogljivost sesanja  
priključka za sesanje in  
pranje pojema.



Čistilna krpa je morda preveč umazana.

- **Zamenjajte čistilno krpo** [▶ 62].

Čistilna krpa je morda presuha.

- Preverite prikaz baterijskega sesalnika. Če simbol *kapljice* utripa, **napolnite rezervoar** [▶ 57].
- Izvedite prvo vlaženje krpe, če tega še niste storili, ali preklopite v **primerno stopnjo vlaženja** [▶ 58].

Prihaja do pojava marogaste  
površine.

Morda čistilna krpa pred prvo uporabo ni bila oprana.

- **Pred prvo uporabo operite čistilno krpo** [▶ 62].

Morda je bilo doziranega preveč čistila.

- Čiščenje ponovite z novo čistilno krpo in čisto vodo.

Morda se na tleh nahajajo ostanki starih sredstev za nego in ostanki čistil.

- Ponavljajte čiščenje, dokler ne opazite izboljšave; morda je potrebno temeljito čiščenje.

Čistilna krpa je morda preveč umazana.

- **Zamenjajte čistilno krpo** [▶ 62].

Mokri film se ne suši enakomerno.

- V drugem koraku čiščenja v suhem načinu priključka za sesanje in pranje, pobrišite odvečno tekočino s suho čistilno krpo.

Motnja	Možen vzrok in odpravljanje motnje
Učinek čiščenja na robovih priključka za sesanje in pranje je slab.	<p>Morda čistilna krpa ni pravilno pritrjena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preverite, ali je čistilna krpa pritrjena na nosilni okvir krpe ravno in trdno.</li> </ul> <p>Morda čistilna krpa pred prvo uporabo ni bila oprana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Pred prvo uporabo operite čistilno krpo</b> [▶ 62].</li> </ul> <p>Čistilna krpa je morda presuha.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preverite prikaz baterijskega sesalnika. Če je prikazan simbol <i>kapljice</i>, <b>napolnite rezervoar</b> [▶ 57].</li> <li>- Izvedite prvo vlaženje krpe, če tega še niste storili, ali preklopite v <b>primerno stopnjo vlaženja</b> [▶ 58].</li> </ul>
Na tleh ostaja film umazanije.	<p>Čistilna krpa je morda preveč umazana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Zamenjajte čistilno krpo</b> [▶ 62].</li> </ul>
Odstranjevanje madežev ni zadovoljivo.	<p>Čistilna krpa je morda preveč umazana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Zamenjajte čistilno krpo</b> [▶ 62].</li> </ul> <p>Čistilna krpa je morda presuha.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preverite prikaz baterijskega sesalnika. Če je prikazan simbol <i>kapljice</i>, <b>napolnite rezervoar</b> [▶ 57].</li> <li>- Izvedite prvo vlaženje krpe, če tega še niste storili, ali preklopite v <b>primerno stopnjo vlaženja</b> [▶ 58].</li> </ul>
Po čiščenju so tla videti motna.	<p>Morda se na tleh nahajajo ostanki starih, raztopljenih sijajnih sredstev za nego in ostanki čistil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Počakajte, da se tla najprej v celoti posušijo, in uporabite suho krpo, da odstranite ostanke sredstev za nego in čistil.</li> <li>- Ponovite čiščenje z vodo in novo čistilno krpo (po potrebi jo zamenjajte večkrat), dokler ne opazite izboljšave.</li> <li>- Če se stanje ne izboljša, pred nadaljevanjem uporabe priključka za sesanje in pranje izvedite osnovno čiščenje tal.</li> </ul>
Vlaženje ni enakomerno.	<p>Morda je rezervoar prazen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preverite prikaz baterijskega sesalnika. Če je prikazan simbol <i>kapljice</i>, <b>napolnite rezervoar</b> [▶ 57].</li> <li>- Izvedite prvo vlaženje krpe, če tega še niste storili, ali preklopite v <b>primerno stopnjo vlaženja</b> [▶ 58].</li> </ul>
Tla ostajajo premokra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin preklopite v <b>suhi način</b> [▶ 58].</li> <li>- Najprej čistite brez avtomatskega vlaženja, dokler ne zaznate, da se tla sušijo.</li> <li>- Nato preklopite priključek za sesanje in pranje gladkih talnih površin v stopnjo <b>vlaženja 1</b> [▶ 58]. Da bo dovedena nova količina čistila, lahko traja nekaj sekund.</li> </ul>

## PREVIDNO



### Nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov!

#### Na premičnih delih se lahko poškodujete.

- Pred vsakim spreminjanjem priključkov, čiščenjem in vzdrževanjem izključite napravo.
- Pred vsakim spreminjanjem opreme, čiščenjem ali vzdrževanjem priključka, snemite priključek z naprave.
- Vzdržujte varno razdaljo do gibljivih delov.
- Ne posegajte med gibajoče se dele naprave.
- Električne krtače za oblazinjeno pohištvo ne uporabljajte brez nastavka.
- Med uporabo električne krtače za oblazinjeno pohištvo, ne snemajte nastavka za čiščenje vzmetnic.

### Motnja

### Možen vzrok in odpravljanje motnje

Električne krtače za oblazinjeno pohištvo ni mogoče zagnati.

Baterijski sesalnik ni vključen.

- Vključite napravo.

Morda je prisotna motnja baterijskega sesalnika.

- Kako odpravite motnjo na podlagi kode napake, izveste v razdelku **Odpravljanje motenj [▶ 87]** po kodi napake.

Simbol *filtrirna vrečka* utripa. Vendar pa filtrirna vrečka dejansko še ni polna.

Pri sesanju rež in razpok lahko simbol *filtrirna vrečka* utripa, čeprav filtrirne vrečke še ni treba zamenjati.

- Med sesanjem rahlo premikajte priključek sem in tja.



Ščetine električne krtače za oblazinjeno pohištvo so zvite ali razcepljene.

Vsesane so bile rese ali tkanine in nato izvlečene.

- Zamenjajte nastavek za sesanje.

Ščetke električne krtače za oblazinjeno pohištvo se ne vrtijo več.

Baterijski sesalnik ni vključen.

- Vključite napravo.

Sesalni nastavek ni pravilno nameščen.

- Trdno nasadite sesalni nastavek.

Vsesan je bil predmet, ki blokira krtače.

- Izključite baterijski sesalnik.
- Z baterijskega sesalnika snemite električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.
- Odstranite vsesani predmet.

Motnja	Možen vzrok in odpravljanje motnje
Električna krtača za oblazinjeno pohištvo se med vtiranjem čistilnega sredstva Lavenia izključi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Električno krtačo za oblazinjeno pohištvo znova nataknete na baterijski sesalnik.</li> </ul> <p>Morda ste na priključek izvajali preveliko silo. Če preveč pritiskate na nastavek za osvežitev vzmetnic, se električna krtača za oblazinjeno pohištvo samodejno izključi, da s tem zaščiti vzmetnico pred poškodbami.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Izključite baterijski sesalnik in ga znova vključite, da boste lahko nadaljevali z delom z električno krtačo za oblazinjeno pohištvo.</li> </ul>

Če motenj ne morete odpraviti sami, stopite v stik s [službo za podporo strankam](#) [▶ 101] podjetja Vorwerk.

## 14 Garancija

Podatke o garanciji najdete na vaših dokumentih o nakupu.

## 15 Odstranjevanje

### 15.1 Odstranjevanje naprave



Pomen simbola: Električnih in elektronskih naprav ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vaše izrabljene električne naprave lahko brezplačno oddate na zbirnih mestih za recikliranje.

### 15.2 Odstranjevanje baterije med odpadke

Litij-ionske baterije vsebujejo snovi, ki lahko škodujejo okolju. Pred uničenjem naprave, je potrebno iz naprave odstraniti baterijo. Zavržite le v celoti izpraznjene baterije. Kontakti baterije ne smejo nikoli priti v stik s kovinskimi deli in jih je potrebno pred odstranjevanjem prelepiti z lepilnim trakom.



Simbol prečrtanega smetnjaka, prikazan na akumulatorju ali polnljivi bateriji, pomeni, da akumulatorja/polnljive baterije ni dovoljeno zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Z ločenim zbiranjem starih akumulatorjev in polnljivih baterij, boste omogočili pravilno recikliranje in preprečili negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

Akumulatorjev in polnljivih baterij ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vračanje vseh izrabljenih akumulatorjev in polnljivih baterij je vaša zakonska obveza.



## 15.3 Odstranjevanje filtrirnih vrečk Premium

Filtrirne vrečke Premium odstranjajte kot preostale odpadke.

## 15.4 Odstranjevanje embalaže

Embalaža je pomemben del našega izdelka. Naše naprave, med transportom varuje pred poškodbami in zmanjšuje tveganje okvar izdelkov. Zato se embalaži ne moremo odpovedati. Originalna embalaža je najvarnejša zaščita pred transportnimi poškodbami, če pošiljate vašo napravo službi za podporo strankam.

Če želite zavreči embalažo, uporabite lokalna zbirna mesta, kot na primer smetnjake za stari papir ali za surovine.

## 16 Servisne storitve

PARNAD d.o.o.  
Cesta v Gorice 33  
1000 Ljubljana

Telefon trgovina: 01 200 48 26  
Telefon servis: 01 200 48 22  
Brezplačna številka: 080 10 33

### **TRGOVINA in SERVIS**

Delovni čas : od pon. do pet. od 8.30 do 16.00 ure,  
ob sredah od 8.30 do 17.00 ure,  
sobote, nedelje in praznike zaprto.

[www.parnad.si](http://www.parnad.si)

## 17 Proizvajalec

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG  
Mühlenweg 17-37  
42270 Wuppertal  
Nemčija

## 18 Izjava o skladnosti

Družba Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG izjavlja, da je radijska naprava tipa Baterijski sesalnik Kobold VK7 skladna z zahtevami direktive 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU najdete na internetnih naslovih:

<https://corporate.vorwerk.de/eg-konformitaetserklaerung/>  
oz. <https://corporate.vorwerk.com/en/ec-declaration-of-conformity/>





